

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(Cluj), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
5. szám.
Január 6.

Vasárnap

Laval utja Rómából Londonba vezet

**Rendkívüli ülősszakra hívják össze a kis-
antant tanácsát - Osztrák államférfiak
római utja**

(RÓMA.) Laval tegnap délután 5 óra 5 perckor érkezett meg az olasz fővárosba, ahol a pályaudvaron a politikai és diplomáciai előkelőségek hatalmas tömege fogadta. A francia külügyminiszter fogadtatására Mussolini is megjelent, akivel együtt kölcsönösen a legszívetesebb formában üdvözölték egymást. Rövid tisztelegő bemutatások után Laval és Mussolini autón együtt hagyták el az állomást, ahonnan az autó Lavallal egyenesen a szállodába hajtott. Laval csak az esti órában távozott a szállodából és a Farnese palotába ment, ahol a francia nagykövetség székel. Itt résztvevett azon az intim jellegű dinén, amelyet Chamberlain római francia nagykövét rendezett a tiszteletére. Laval és Mussolini tárgyalásai ma, szombaton délelőtt fél 10 órakor vették kezdetüket a Venezia palotában.

LAVAL UTJA VILÁGVISZONYLATBAN IS NAGYJELENTŐSÉG

(RÓMA.) Laval Rómában vivő útjában mindenütt nagy lelkesedéssel fogadták. A nagyobb városokban megleghangu üdvözlések köszöntötték a pályaudvaron és többek között Turinban Mussolini megbízásából Caffarelli herceg üdvözölte. Laval a génuai polgármester beszédére válaszolva kijelentette, reméli, hogy római utja nemcsak francia-olasz, illetve európai, de világviszonylatban is nagyjelentőségű lesz.

Igy méltatja az olasz sajtó is Laval római útjának jelentőségét. Rómában különben két egyezményt fognak aláírni. Az egyik szerint Ausztria függetlenségét garantálják az utódállamok hozzájárulásával is.

de Ausztria kívánságára kikötötték azt, hogy adott esetekben a közbelépés módjait és idejét nem a kisantant államok szabják meg. A másik megkötendő egyezmény olyan államokat kötelezne, amelyek eddig a sablonos diplomáciai kapcsolatokon kívül szorosabb viszonyban nem állottak egymással. Ebben az egyezmény sorozatban Olaszország mellett szerepelne Magyarország, Jugoszlávia és Csehszlovákia is.

Az egyezmény nem mondaná ugyan ki a határok sérthetlenségét, de az aláíró államok kötelezettséget vállalnának, hogy egymás ellen nem indíthatnak támadást.

**ÖSSZEHÍVJAK A KIS-
ANTANT TANÁCSÁT**

(PÁRIS.) A Figaro című lap értesítése szerint a római tanácskozá-
sok sikeressége esetén, az összes érdekelte hatalmak közös értekezletre gyűlnének össze Rómában. Titulescu Jefticcsel és Benessel máris összehívást keresett a kisantant tanácsának rendkívüli ülősszakra való összehívására javasolva.

MIT IR AZ ANGOL SAJTÓ?

(LONDON.) Az angol lapok a római tárgyalások kilátásait tartózkodóan ítélik meg.

Laval utja inkább kiinduló pont, mint befejezés — írja az angol sajtó — és a római megegyezésnek legnagyobb jelentősége abban van, hogy Franciaország és Olaszország a béke érdekében hajlandók együtt működni.

Ennek pedig európai szempontból kétségtelenül nagy jelentősége van.

A LONDONI UT

(PÁRIS.) Jól informált politikai körökben úgy tudják, hogy Laval, de esetleg Flandrin miniszterelnök is január 23-án menne Londonba, legkésőbb azonban január hónap végén. A londoni ut megvalósítására azonban feltétlenül sor kerül.

**SCHUSSNIGG IS RÓMABA
MEGY**

(BÉCS.) Beavatott politikai körökben úgy tudják, hogy Schussnigg osztrák kancellár és Berger Waldenegg külügyminiszter a római olasz-francia tárgyalások befejezése után Párisba utaznak. Utjuk pontos időpontja azonban még nincs megállapítva. Megerősítik azt a hírt is, hogy a két osztrák politikus Párisból ellátogat az angol fővárosba is.

A munkanélküliek óriási tömegét akarja Rooseveltt munkához juttatni

**Allítólag merényletet kíséreltek meg
az elnök ellen**

(WASHINGTON.) Rooseveltt köz társasági elnök felhívást intézett a kongresszushoz, amelyben kifejti megvalósításra váró politikai és társadalmi terveit. Ebben többek között benne van

a munkanélküliek óriási tömegének munkához való juttatása és foglalkoztatása.

Roosevelt erre vonatkozóan a kongresszus támogatását kéri a maga munkájához és terveihez. Többek között tervezi

a városok és községek elektrifikálását, a közutak megjavítását és nagyarányú közmunkák beindítását.

Külpolitikai vonatkozásban hangoz-

tatja, hogy az Egyesült Államokat a legbékésebb törekvések hatják át és bizonyos formák között hajlandók erre vonatkozóan nemzetközileg is együttműködni. Rooseveltt e kijelentése mögött úgy sejtik, hogy az a terv áll, hogy

Amerika megkeresse valamilyen formában a módot a Népszövetségbe való belépésének.

Rooseveltt ezt a felhívását a kongresszus megnyitáskor is elmondotta. A beszéd felolvasása közben a rendőrség

letartóztatott egy gyáms viselkedő egyént, akinek a tömegben sikerült az elnöktől néhány méternyi közelségbe jutni.

Azt hiszik, hogy az illető kommunista, aki inzultálni akarta az elnököt. A vizsgálat folyik.

**MINDEN VONALON
JAVULÁS**

(LONDON.) A Times legújabb washingtoni tudósítás alapján közli, hogy újév óta kedvező hangulatváltozás mutatkozik az amerikai népkörökben. A nagy társadalmi, azaz 1929 október óta most először uralkodik olyan általános érzés a legszélesebb társadalmi rétegekben, hogy Amerika gazdasági helyzete minden vonalon javulóban van.

Select- Vasárnapi Paula Wessely Így végződött egy szerelem
Mozgó kezdettel: és Willy Forst
 (BÉCSI BAL főszereplői) rendkívüli, kiváló filműkben.
 Pompa, elegancia, fény, szerelem, muzsika, tánc!

Társadalmi élet

(A csókon szerzett vőlegény! — Rendkívül mulatságos operettet mutat be január 20-án, vasárnap délután a kath. gimnáziumban az Orpheus műkedvelő egyesület. A darab híres 6 személyes primadonna szerepét K. Pauer Jolánka fogja játszani, míg partnerei Kletz István, Wrannai Miklós, Kőműves László, Papp László, Király József, Veress Lajos lesznek. A kisebb szerepekben Juhász Emmi, Polgár Annuska, Tichy Gizella, Fábian Manci, Fábian Annuska és Tamás Böske lépnek fel. Kovács Zoltán és Rezik Károly rendezésében. Beléptidő 15 lej lesz, előadás kezdete délután fél 6 órakor.

() **Pillangókisasszony — munkás-előadás keretében.** Hétfőn, január 7-én a kolozsvári Román Opera együttese L. Augustin operatőrként vendéjátékával előadja munkáselőadás keretében Puccini világhírű operáját, a *Madame Butterfly-t* (Pillangókisasszony). Jegyek árai: 9, 11, 13, 16 és páholy-jegy ára 5 személy részére 70 lej. Jegyek elővételben kaphatók a Munkásszervezetek Oktató bizottságánál, Építőmunkás Otthon, Str. Văii 7. szám alatt.

() **Tudományos előadás a Nőmunkás szervezetben.** Január 8-án, kedden este 8 órai kezdettel, Salamon László író: A nő nemi szolgátsága és felszabadulása címen társadalomtudományi előadást tart a Vasmunkás Otthonban, Str. Căminului 7. szám alatt. Vendégeket és érdeklődőket szívesen lát a szervezet vezetősége.

RÁDIO

VASÁRNAP, 1935, január 6.

Bukarest. 18: Könnyű zene. 20: Hangmezek. 21: Jazz. 22:10: Rádiózenekar.

Budapest. 10:15: Hírek. 11: Ref. istentisztelet. 12: Fehérvári ének és szentbeszéd. 13:30: Gramofon. 14:35: Palló Imre magyar nótákat énekel. 18:05: Szalon zene. 20:10: Előadás. 21: Szalonzene. 22:10: Hírek, sport eredmények. 22:50: Harmónika kettős. 23:20: Cigányzene. 24:10: Jazz. 1:15: Cigányzene.

HÉTFŐ, 1935, január 7.

Bukarest. 11:05: Gramofon. 18: Rádiózenekar. 20:20: Filmlemez. 22:20: Balalajkazenekar.

Budapest. 7:45: Torna. 13:05: Hangverseny. 14:30: Szalonzene. 18:30: Jazz. 20:30: A Filharmoniai Társaság hangversenyének közvetítése az Operaházból. 22:50: Hírek. Majd: Hangmezek. 24: Veress Lajos és cigányzenekara. Kalmár Pál énekszámaival.

— **MEGHOSSZABBÍTOTTÁK NEGOSANU KÉPKIALLITÁSÁT.** Negosanu festőművész nagysikerű képkiallítását az általános érdeklődésre való tekintettel f. hó 17-éig bezárólag meghosszabbították.

— **HEVES FÖLDRENGÉS KALIFORNIABAN.** Az elmúlt nap délutánján Kaliforniában heves földrengés kezdődött. A földrengést nemcsak Anaheimban, hanem Los Angelesben és Arizonában is érezték. A kaliforniai Brawley-ben a városház falai a földrengés következtében megrepedeztek.

SPORT

Egy érdekes kihívás Savulescu szövetségi kapitány címére

Kolozsvár—Román válogatott mérkőzés a láthatáron

Ötvenezer lej értékű kupát ajánlott fel Dr. Hirsch Elemér a mérkőzés győztesének

(KOLOZSVÁR.) (A „Jóestét” tudósítójától.) Válogatott labdarúgó csapatunk athéni balsikere az egész ország sportköreit labdarúgósportunk vezérei ellen hangolták és még a legsoványabb bukaresti lapok is a szövetség vezetőinek fejét követelik, a csapat gyengébb szerepléséért. Különösen Savulescu szövetségi kapitányt támadják a fővárosi lapok, akik a szövetség teljhatalommal ruházott fel és aki bizony csúnyán leégett hatalmával. A szövetségi kapitány olyan naivitást és hozzá nem értést árult el Athénben is, ami jogosan háborított fel az ország sportköreit és ami érthetővé, illetve megbecsülhetővé teszi azt is, hogy egy kolozsvári sportember, dr. Hirsch Elemér a szövetségi kapitány címére egy kihívást küldött, amelyben ajánlatot tett neki egy

KOLOZSVÁR—ROMÁN VÁLOGATOTT MÉRKÖZÉSRE, amelyen a kolozsvári csapat ellenfele az a válogatott lenne, melyet

szövetségi kapitány a Jugoszlávia elleni döntőmérkőzésre állított össze.

Dr. Hirsch a szövetség részére biztosította a mérkőzés egész jövedelmét, a mérkőzés színhelyének kijelölését is a szövetségre bízta, azonkívül a győztes csapat részére egy

ÖTVENEZER LEJ ÉRTÉKŰ SERLEGET AJÁNLOTT FEL

Dr. Hirsch biztos abban — és ezt mi is hisszük — hogy a kolozsvári csapat is elverné azt az együttest, melyet Savulescu kapitány a jugoszlávok ellen állított ki, de a csábító feltételek ellenére sem hisszük, hogy a szövetség újabb kálváriát fog járni „válogatott” csapatunkkal. Elég volt az athéni csúnya leégett, többre már senki sem kíváncsi. A szövetségi kapitány és szövetségünk vezetői azonban megérdemlik dr. Hirsch Elemér „szűzjátékát”, mely előre láthatólag sieltetni fogja labdarúgó-sportunk újjászervezésének folyamatát.

Magyarország Európa első sportoló országa

Budapestről jelentik: Az egyik sportlap az 1934-ik évi Európa, illetve világbajnokságok eredményeinek összefoglalásával érdekes kimutatást közöl az európai nemzetek rangsoráról. Eszerint első helyen Magyarország áll 142 ponttal Németország 137 pontjával és Olaszország 120 pontjával szemben. A többi helyezés a következő: 4. Csehszlovákia,

5. Svédország, 6. Ausztria, 7. Franciaország, 8. Svájc, 9. Finnország, 10. Lengyelország, 11. Hollandia, 12. Anglia. A rangsorban Románia 18-ik helyen szerepel 24 ország között.

A lap 15 sportág eredményeit vette tekintetbe és így a kimutatás az egyes nemzetek általános sportkultúráját mutatja.

a 150 yardos női hátúszás világrekordját 1 perc 53,8 mp-ről 1 perc 52,4 mp-re javította.

A TATRAI nemzetközi jékhokkitorán tegnap a bukaresti TC Roman csapata 2:2 arányban döntetlenül játszott a Mugastatra SK csapatával.

BUKARESTBEN JÁTSZIK MA ÉS HOLNAP a kanadai Winnipeg Monarchs jéghokkicsapata a Telefon Club, illetve Bukarest válogatott csapatával.

VISSZAVONTA az amerikai úszószövetség Eleanor Holm világbajnoknő profivá nyilvánítását. Holm ezt azzal hálálta meg, hogy

— **BULGÁRIÁBAN A BIZTOSÍTÁS MONOPOLIZÁLÁSÁNAK GONDOLATAVAL FOGLALKOZNAK.** Zürichi beavatott pénzügyi körökbe úgy hírlik, hogy a bolgár kormány az alkohol, dohány és só-monopólium bevezetése után a biztosítási monopólium megszervezésével foglalkozik. Ennek bevezetése csak azért ütközik egyelőre nehézségekbe, mert Bulgáriában sok külföldi biztosítótársaság működik, amelyek üzleteiket kártalanítás nélkül nem számolhatják fel.

— **UI VÁROSI VÁGÓHÍDI ILLETÉKET VEZETTEK BE.** Bukarestből jelentik: Az állategészségügyi törvény a városokban új illetéket vezet be. Eszerint minden vágásra kerülő szarvasmarha után 50 bani illetéket szednek. Az illetékek végösszegének 75 százaléka a városi

pénztárakat fogja illetni, míg 25 százalékat a pénzügyigazgatóságoknál külön alapként fognak kezelni. Ebből az alpból az elhullott és a fogyasztásból kizárt állatokért fogják kártalanítani a gazdákat, továbbá különböző gyógyszereket fognak beszerezni az állatbetegségek terjedésének megakadályozására.

— **TIZENNYOLC FOLDMŰVEST HARAPOTT ÖSSZE A VESZETT KUTYA.** A Tulceamegyébe levő Carlerai községben Alexandru Gheorghiu kocsmáros kutyája megveszett, berohant a kocsmába és az ottlevő iddógáló vendégeket számszerint 18 földművest összemarta. A kutyát végül is az előhívott csendőrök lötték agyon. A veszett kutyát megmárt embereket a bukaresti Pasteur-intézetbe szállították kezelésre.

Focus
 SZABADALMAZOTT FOLYTONÉGO CSERÉPKALVIA
 12 kg. fa 1 napra bőven elég a fűtéshez 80-200m² szobához
 TURI KALYHÁSMESTER
 STR. OTETULUI 5. TELEFON: 144
 VEREENI TUDÓ VASS SZABADALMAZOTT FOLYTONÉGO CSERÉPKALVIA

Ki gondolná

hogy milyen hosszú utat fut meg egy gramfon-tű, amíg egyetlen lemezt lejátszik. Egy 25 centiméter átmérőjű lemezen olyan nagy távolság van a lemez kezdete és vége között, hogy ha azt a vágást kiegyenesítjük és felállítanánk, egy 1000 foku létrával lehetne csak felmászni a felhő végére.

hogy a legmodernebb távolbalátó készülékekkel használt Braun-féle cső a gyakorlatilag legnagyobb mértékű légüres teret „tartalmazza”. Mégis egy ilyen csőben lévő egyetlen köbcentiméternyi tér hárommillió levegő molekulát foglal magában.

hogy a rádió lámpa belül szintén levegőmentes. Emiatt a külső levegő természetesen be akar hatolni a csőbe és annak üvegburáját kívülről befelé nyomja. Ez a nyomás nem is csak kényes, sőt egészen tekintélyes súly 100 kilógrammnál is több.

— **Jól sikerült műkedvelőelőadás Mócson.** A mócsi római katolikus ifjuság Csillag László plébános rendezése alatt karácsony másodnapján műkedvelő előadást tartott. A műkedvelők közül Mánya Mária, Ica, Kovács Géza, Modován Anta és a Dénes-házaspár tűntek ki. Az előadást tánc követte, amely a reggeli órákig tartott.

— **Károly király táviratilag mondott köszönetet Biharvármegye lakosságának az úievi üdvözléért.** Nagyvárad tudósítónk jelenti: Dr. Bancila János, Biharvármegye prefektusa az újév alkalmával táviratban üdvözölte Károly királyt és megye lakosságának nevében jókívánságait fejezte ki. Tegnap délután távirat érkezett a nagyvárad prefekturára dr. Bancila János címmel, amelyben Ötelsége köszönetét fejezi ki a táviratban tolmácsolt jókívánságokért. A távirat szövege a következő: „Öfelsége, a király, melyen meghatva azoktól a jókívánságoktól, amelyeket Ön az újév alkalmával a vármegye lakossága nevében kifejezett, megbízott engem, hogy tolmácsoliam legemelegebb köszönetét. A királyi udvar marsallja Illisavici tábornok adiutáns.”

— **GYERMEKÉNEK MEGOLÁSA VÉL VADOLTA MEG VADHÁZASTÁRSÁT.** Csálóka Viktória és Tatár György zsabonycai lakosok húzamosabb ideje éltek vadházasságban. Pár nappal ezelőtt hirtelen meghalt hároméves kisgyermekük. Közben az asszony mindenképpen ott akarta hagyni házastársát, aki a mikor látta, hogy szépszerével nem tudja visszatartani asszonyát feljelentette, hogy a napokkal ezelőtt elhunyt gyermekét meggyilkolta. A csendőrség azonnal beindította a vizsgálatot s a gyermeket exhumálják a halál okának felderítése végett.

Négy erdélyi szerző várja a sikert

Nyilatkozik a Magyar Színház dramaturg-igazgatója a színrekerülő új darabokról



Toll, tinta a betűt írja
DIANA az élet írja!

(KOLOZSVÁR.) Négy új színpadi szerző várja többé-kevésbé izgató türelmélenséggel darabja első előadását. Azért mondom: többé-kevésbé, mert az egyikről: Walter Gyula barátomról egész bizonyosan elmondhatom, hogy alig venni észre rajta a premier előtt álló szerzőt. Változatlan nyugalommal és buzgalommal ontja a cikkeket és kisebb gondja is nagyobb, minthogy a legközelebb színrekerülő darabja sorsa miatt bunak eressze a fejét. En a helyben egész bizonyosan inkább drukkolnék. A másik háromról — tekintve, hogy ritkábban látom őket és nem ismerem annyira a temperamentumukat — már nem vagyok ennyire bizonyos.

Mindenestre nagyon érdekes, hogy mit mond Kádár Imre, a színház dramaturg-igazgatója az új darabokról.

— A kolozsvári Magyar Színház — mondotta a dramaturg-igazgató — munkarendjébe fölvette, hogy eredeti erdélyi darabokat fog bemutatni.

Ezzel mintegy kulturkötelességet teljesíteni. Örömmel állapítom meg, hogy a kezeim között levő és nemcsak a színrekerülő színművek nemcsak a kolozsvári, hanem az erdélyi közönségnek is sajátos igényeit, élet-szemléletét, világfelfogását

sokkal inkább kielégítik, mint azok az idegen darabok, amelyeknek szerzői távol élnek tőlünk.

— A színház vezetősége egészen különös gonddal készül egyelőre három új darab bemutatására. Aprólékos, minden részletre kiterjedő figyelemmel tanítjuk be az egyes szereplőkkel szerepeiket: nagy súlyt helyezünk arra is, hogy a színpadtechnikai részletek is minden igényt kielégíthessenek. Mindezek után hiszem, hogy a közönség a legteljesebb mértékben honorálni fogja úgy a szerzőket, mint a színészek és a rendezés munkáját.

— Elsőnek Jámor Erzsébet darabjáról teszek említést. A címe: *Continental Rt.* Ez a darab ugyan amerikai miliőben játszódik, de szerzője

olyan rutinnal építette fel színművét, hogy mindenkit meg fog lepni a teljes írói felkészültsége.

A darab meséje a következő: Egy valamikor dúsgazdag amerikai, hogy a családja további szükségleteiről gondoskodhassék s még inkább, hogy a leánya hozományát biztosíthassa, ötéves kiskorában is szóló ötmillió dolláros életbiztosítást köt. Persze szeretné, ha a kecske is jóllaknék és a káposzta is megmaradna és ezért ajánlatot tesz a biztosítótársaságnak, fizessenek neki két és félmillió dollárt azonnal kézhez és akkor nem lövi föbe magát. Már most elképzelhető a biztosító urának dilemmája! Ha nem fizetik ki békés egyezség útján a kért összeget a mindenre elszánt apa képes megölni magát és így ötmillió dollárt kell lepengetniük. Ez a darab gerince. Ahogy Jámor Erzsébet a mesét szövi, fonja, bogozza az igazán meglepő írói rutinra vall. Néhány hálás szerep kínálkozik társulatunk tagjainak tehetségű bemutatására. Meg vagyok győződve róla, hogy Jámor Erzsébet színműve nagyon fog tetszeni a közönségnek.

Egyébként a *Continental R. T.* a budapesti Kamara Színház is bemutatja.

— A második darab, amely a *Continental Rt.* után kerül bemutatásra, az „*Alsóbb osztályba léphet*” három felvonásos életkép. Ismer engem, tudja rólam, hogy nem szoktam a szavaimmal dobálózni. Ha tehát azt mondom, hogy

ezzel a darabban olyan meglepetést készítünk a közönségnek, amilyenben már régóta nem volt része, akkor azt szó szerint el is hiheti. Amint a darab jelzése is mondja: életkép. És valóban az életet, ezt a mi zavaros társadalmi életünket viszik színpadra Walter Gyula és Gredinár Aurél társírók. Amikor a kezembe került a kéziratuk, egészen más szemmel fogtam az olvasásához, mint amilyenrel azt befejeztem. Nem is beszélve arról a bravúros készségről, amellyel a többretű mesét összekovácsolták.

Olyan tökéletes költői alapot és tudással írták meg a darabot, amilyenre a közelmúltban alig volt példa.

Nagyszerű nyelvezet, elsőrangú meseszöveg, pompás lélekhatás jellemzi ezt a valóban kitűnő darabot. A meséje? A pénz, a szerelem és a gazdasági adottság hármasságának problémája körül mozog a darab. Egy banktisztvis-

selőről van szó, aki szerelmes az egyik kolleganőjébe, bár tudja, hogy a mindenható direktor kedvese volt. A leány is szereti a férfit. Örök tragikum: nyomorúságos helyzete arra készteti, hogy eladja a testét. Ennek a két embernek lelki vívódása, harcai és mindent lebiró szerelme az, amit a két író a közönség elé tár.

Semmi sablón nincs a darabjukban. Minden új: a veállitottsága a megírás módja, a helyzetek kiélezése, a csattanók poentirozása...

Nyugodt lélekkel mondhatom, hogy ez a darab Kolozsvárról elindulva, messze földön fog erkölcsi és anyagi sikert biztosítani a két drámaírónak. Röviden még csak annyit mondok a darab jellemzésére: A kéziratot odaadtam Parlaghy direktortársamnak. Másnap nagy dühösen fogad:

— Hallja, alig aludtam magam miatt az éjszaka.

— ? ? ?

— Hát kérem, — mondotta s most már csak úgy áradt a lelkesedés a hangjából, — neki kezdek az „*Alsóbb osztályba léphet*”-nek. Egyhuzamban félkettőig olvastam. Körülbelül a felét néztem át s ekkor lecsavartam a villanylámpát, hogy alszom egyet. De az olvasottak zsongtak, susorogtak, kavargtak az agyamban. Ném hagytak békében.

Félőrai hánykolódás után újra fel-

kattintottam a villanyt és egy-szuszra végigolvastam az egész darabot.

Megérté. Ilyen darab már régen nem volt a kezemben.

Bombasiker lesz.

— Harmadiknak Thury Zsuzsa három egyfelvonásosát hozzuk színre. Mind a három finom, artistikus írás. S bár önálló egész mindegyik, valahogy szerves kapcsolat van a három egyfelvonásos között. Thury Zsuzsa darabjaihoz Claude Romano, a fiatal, de máris jónévű zeneszerző írt muzsikát.

— Meglepetésként, — már tudniillik, a kolozsvári közönségnek szánt meglepetésként — még annyit közlök, hogy január vége felé bemutatjuk Shakespeare *Romeó és Júlia*-ját, amelyet Kosztolányi Dezső fordított újabban anyanyelvünkre.

Az előadásra az illusztris író is Kolozsvárra jön.

Ennyit mondott a dramaturg-igazgató. A magam részéről még csak annyit jegyzek meg: majd meglátjuk! Halász József.

Uraniania-Mozgó

Vasárnapi kezdettel:

ESZKIMO

Különleges film, PÉTER FREUCHEN regénye nyomán. Az örök jég birodalmában élő eszkimók élete küzdelmei és szerelme. Főszerepekben **csakis eszkimók!**

Kolozsvár továbbra is gondoskodik a munkanélküli segélyezés zavartalan menetéről

(KOLOZSVÁR.) A munkanélküli segélyezését irányító bizottság tegnap délután dr. Anca alpolgármester elnöklésével ülést tartott. Az ülésen megjelentek a munkásság képviselői, a munkaügyi inspektor, az iparkamara kiküldöttjei is.

Dr. Neda tanácsos az ülésen beszámolt a karácsonyi segélyakcióról és bemutatta az elszámolókat, amelyet a bizottság tudomásul vett.

A bizottság ezután a maga kebeléből külön permanens bizottságot választott, amelynek feladata az lesz, hogy a segélyezés ügyét felkarolja és gondoskodik a segélyezés további menetének zavartalanosságáról.

Majd úgy határoztak, hogy a segélyjogosultak listájába való jelentkezést lezárják, úgyhogy további jelentkezést nem fogadnak el. A segélyezés foytonosságának biztosítására megvan a kellő anyagi fedezet.

Ülésezik a balkán államok gazdasági tanácsa

(ATHÉN.) A balkán államok gazdasági tanácsának konferenciája Maximos görög külügyminiszter elnöklésével tegnap vette kezdetét. A tanácskozás során leszögezték annak szükségét, hogy

a balkán antantban résztvevő négy állam gazdasági erejét egyesíteni igyekeznek, gazdasági szolidaritásukat pedig fokozni.

Ugy Maximos, mint Tabacovici, a román küldöttség vezetője legteljesebb készségüket hangoztatták a gaz-

dasági együttműködést illetően, hasonlóképpen Hassan és Pelivanovici török, illetve jugoszláv delegátusok is. A tanácskozások vezetésére Varvaressos görög pénzügyminiszter és a görög jegybank helyettes kormányzója, alelnökök gyanánt pedig Tabacovici, Hassan, Saka és Pelivanovici delegátusokat választották meg. Azután megkezdődtek a részletes tanácskozások. Kimondották, hogy a legközelebbi gazdasági jellegű összejövetelük május 10-én Bukarestben lesz.

Vége szakvizsgáztat is a CFR

(BUKAREST.) A CFR vezérigazgatósága elhatározta, hogy jövőben azokat a vasuti alkalmazottakat, akik

a forgalomnál teljesítenek szolgálatot, valamint a speciális műhely és fűtőházi munkásokat fokozottabb vizsgálatnak vetik alá.

A vasuti alkalmazottakat a bukaresti pszihotechnikai (lélekvizsgálati) intézetben veszik alapos orvosi vizsgálat alá, annak megállapítása céljából, hogy szervezetük alkalmas-e minden tekintetben a szolgálat pontos ellátására és az utazóközönség biztonságának megvédésére.

Máris forgalmi zavarokat okozott az országban a havazás

(BUKAREST.) Az elmúlt éjszaka kissé havazott a fővárosban. A tél azonban még mindig igen enyhének mondható. Jasiban 18 fokos hideget mértek, ezzel szemben az elmúlt éjjel Nagyszebenben a hőmérséklet 0 fok fölé emelkedett. Turnu-Severinben 3 fok, Bukarestben késő éjszaka 7 fok hideg volt. Ugyanakkor Oroszországból 34 fokos hideget jelentenek.

Erdély északi részében szünet nélkül tart a havazás, ami a telefon és táviró összeköttetésben sok zavart okozott. Az elmúlt éjszaka erős havazás vette kezdetét Moldovában és Bukovinában is.

Csernovicból viszont az a hír érkezik, hogy a nagy hófúvások miatt a vonatok csak nagy késéssel tudnak közlekedni.

Erős hófúvásokat jelentenek Észak-Bessarábiából is.

KÉRJEN 59 leíért ADY HARISNYÁT

SELYEM

A szán és a teherautó

Alig esett le a hó, a napfény és a seprés néhány uccáról kikoptatta a havat.

Egy vidéki atyafi két ványadt, kiálló bordájú, borzas-szőrű gebéjével, fával megrakott rozoga szánt próbál a száraz aszfalt tapadásából kilendíteni.

Nem sikerül.

Ezer mázsa tehernél is nagyobb a két öklömnyi pemek a félőnyi fa. Valahonnan előkerül még egy gebé. Azt is betögrék. Most tízenkét pata kalimpál esetlenül a fekete aszfalt.

A szánba beleharapott a tapadás és nem engedi.

A paraszt kegyetlenül háromkodik.

Az ostor vércsíkeket csattant a már kordovannak is rossz, eleven lóborrón.

Csődület. Elzárnyúlkodás. Biztatás. Ordítás. Nekiállás a szánnak.

De az áll, mint egy acélobeliszk az orkánban.

Egy teherautó jön az egyik uccán kiszögellésénél. Nem tud áttörni a hámulós tömegben. A soffőr leáll... néz — leszál.

Odamegy a lovakkal viaskodó paraszthoz.

Románul kérde:

— Hova akarsz menni?

— A hóra, Domnule!

A soffőr felül az autóra. A tömeg utat enged a szánig. Beindítás. Szánhoz faradás. Mint a pelyhet, úgy lendíti le az aszfaltról az alkalmatlanságot. A három gebé is nekikapaszkodik.

...és azután az autó összeháza sodik a parzstszánnal és lassu tempóban elindulnak a havas ut felé.

A paraszt megtörli izzadó homlokát. Megelégedetten és nagyot lélegzik.

Valószínűleg a lovak is, hogy soffőrről ne is beszéljünk. (z)

— **UJ ERDŐKISAJÁTÍTÁS VAN KÉSZÜLŐBEN.** Bukarestből közlik: A földművelésügyi miniszter bizottságot küldött ki új erdőkisajátítások tervének előkészítésére. A bizottság tanulmány tárgyává teszi az erdősítés ügyét is s meg fogja vizsgálni ezenkívül az összes kitermelési engedélyeket. A munkálatok a napokban megindulnak.

— **SZÁMTARTÁSI ÉS ADÓÜGYI TANFOLYAM AZ EGYETEN.** Az Erdélyi Gazdasági Egyetemen a földművelésügyi minisztérium 264863—1934. számú engedélye alapján Kolozsvárt, 1935. január 14—19. számtartási és adóügyi tanfolyamot rendez az érdekelt gazdaközönség számára. Igen nagy jelentősége van az adótörvények ismeretének, amely felől a hallgatók szintén kellő tájékozódást fognak kapni a tanfolyamra. A tanfolyam díjtalan, csupán 100 lej beírási díj fizetendő. A tanfolyamra január hó 10-ig lehet jelentkezni az Erdélyi Gazdasági Egyetemen Kolozsvárt. Str. Andrei Muresan 10. A tanfolyamot csak az esetben tartják meg, ha legalább 20 hallgató jelentkezik.

Hölgyeim!

Az újévben is vezet olcsóságban, eleganciában és pontosságban!

Anny Kepp női divatszalon,

Strada Nic. Iorga No. 21.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig a kiadóhivatalban lehet feladni

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Jelítség, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 L.

ÁLLÁST KAPHAT

PERZSASZÖNYEG csomózás-hoz gyakorlott munkások állandó munkára felvételnek. Vidékieknek utiköltséget megtérítjük. Teljes ellátást, havi 400 lejért biztosítunk. Tanuló lányok felvételnek. Orient, Cluj, C. Motilor 14. (8435)

LEÉPÍTETT tisztviselők és tisztviselők állandó szép jövedelemhez juthatnak. Jelentkezés 9—12-ig „Orient” Motilor 14. (8817)

VENDÉGIŐ korlátlan italmérés vezetésére önálló vezető kerestetik 10 ezer lej övaddékkal, esetleg más biztosítékkal. Bővebbet: Ferenc, Str. Bucovina 28. (8902)

FIATAL vidéki jó munkás borbélysegédet felveszek teljes ellátással. Vidéki jelígre leveleket a kiadóba. (8847)

BIZTOS kenyérkeresetre rövid idő alatt megtanítom. „Tőke nem kell” jelíge. (8867)

ONDOLÁLO lányt vagy férfit azonnal felveszek. Cím a kiadóba. (8893)

EGY jó kis vegyesmunkást felveszek. „Record” szabóság. Str. Maloasă 11. (89833)

JÓMUNKÁS minden bejárónót keresek. Cím a kiadóban. (8939)

FIATAL házasságkereskedő, fűszer- és italszakmák, azonnalra állást keres. Cím a kiadóban. (8941)

MINDENES bejáróné leány egész napra felvéterik kózztal. Szigeti, Memorandului 15. (8922)

KÜLÖNFÉLÉK

DEÁKLÁNY vagy tisztviselőnek teljes ellátást kaphat magányos urinónél. Dorobantilor 19. földszint jobbra. (8830)

SPECIÁLIS aranyhalak minden színben kaphatók. Fülöp fodrász, Hotel Transsylvania. (8881)

A **TÉL** folyamán szoba konyhát 400 lejért is festek Szász D. Str. Vrabilor 19. (8876)

GYŐZŐDÖN MEG Ön is, Str. MICO 21. kitűnő háromforrasos ebéd, kétfőzéses vacsora már 0T-SZÁZ LEJTŐL. (8858)

ÖZV. Dr. Szigeti Imréné dr. Fülöp Aranka állandó orvosi ellenőrzés alatt álló dietetikus konyhája bármilyen dietetikus étkezést igénylő betegek rendelkezésére áll. Calca Regele Ferdinand 71. (8904)

MÜKEDVFLÖK! Feley Bertalan erdélyi írónak 7 háromfelvonásos és 17 egyfelvonásos, többnyire székelytárgyú humoros darabjai közül rendelkeznek meg és ajánlatok elő minél többet. Eddig 5 Feley-darabot adott elő a pesti rádió olyan sikerrel, hogy a közönség kívánságára többször meg kellett ismételné, mükedvflök pedig 122 esetben rendelték meg a rádióban előadott Feley-darabokat. Egyfelvonásos Feley-darabok gépet példány előadás: jogdíjjal együtt: 100 lej, háromfelvonásos daraboké: 300 lej. Megrendelhetők a szerzőnél. Ghimes, jud. Ciuc. Válaszbélyeg ellenében prospektust küld a szerző. (8907)

JOB házaspár, magányos ur vagy urnő gondozását elvállalja. „Megbecsülnék” jelígre. (8848)

ERZSÉBET FÜRDŐBEN gőz: férfiaknak hétfőn, szerda csütörtök, vasárnap délelőtt. Péntek. szombat egész nap. Nőknek hétfő, szerda, csütörtök délután. Kádfürdő mindennap reggel 6-tól este 9-ig déli órákban is. Redukált árak. (f. 1006)

ROMÁN kurzusok kezdődnek január elején kezdők és haladók részére. A kurzusokat dr. Cherestescu tanár vezeti. Olcsó árak, kis csoportok. Jelentkezni lehet Librónban, Str. Memorandului 8. sz. (f1142)

MEGÉRKEZETT Constantin grufológus. Mindenben utbaigazítást ad Önnek. Str. Londrei 26. Taxa 20 lej. (8868)

HAZIKOSZT izletes kihordásra olcsón kapható. Str. Jorga 6, balra. (8912)

„**MEDI**” kézfinomító a legdurvább kezét is megfinomítja. Üvegekben Lei 12 és 20. FAGYAS ellen kenőcs egy tévely Lei 20. FLOHR gyógyszerár, Regele Ferdinand 79. (f 1157)

BELVÁROSI tűzifaraktár bérleti hirmérleggel közbejötték miatt átadó. Deceba! 15. (8917)

PERZSA szőnyeg borozást és javítást jutányosan vállalok. Drágálina 17. (8932)

SEVILLAI borbélynál. Memorandului 24. olcsó árak. Ondolálás. manicur, hajmosás, hajvágás 15. Borotválás 10 lej. (8913)

— **EGYMILLIÓ DARAB ANGLIAI BANKJEGYPAPÍR** ÉRKEZETT. Bukaresti jelentés szerint angol hajó érkezett a konstancai kikötőbe amelyen az új ezerlejesek nyomására szükséges egymillió darab bankjegypapír szállomány megérkezett román földre.

SZINHÁZ

Tizenharmadszor játszva vasárnap délután 3 órakor színházunk Az orvost olcsó helyárrakkal.

Vasárnap 6 órakor A döntő éjszaka Stolz Hildával.

Vasárnap este a nagyszerű szilvágyveszteri kabaré, új egyfelvonásossal, új táncokkal, új szereplőkkel malac-sorsolással.

HETI MŰSORA:

Szombaton nincs előadás.

Vasárnap délután 3 órakor: Agyi orvos. (Olcsó helyárrakkal.)

Vasárnap délután 6 órakor: A döntő éjszaka. (Stolz Hilda fellépésével)

Vasárnap este 9 órakor: Nagy kabaréelőadás. (Az óriási sikerű szilvágyveszteri kabaré megismétlése, részt vesz benne új műsorral, malac, bor, cukor, kávé és színházjegysorsolással.)

Hétfő 8 és fél órakor: Sara Osiert? Nath Halewy világhírű jemeni énekes és táncművész egyetlen verdéjé játéka. (Mésékeltlen emelt helyárrakkal.)

Kedd fél 9 órakor: BANK BÀN (A jubilaris díszelőadás új szereposztásban és új díszleteivel. Előtte ERKEL: Nyitány teljes zenekarral.)

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Vasárnap jan. 6. Matiné: Alaryen a coshál.

Hétfőn, jan. 7. Pillanókeisasszony (Gabriela Augusta felléptével.)

Szerdán, jan. 9. „Carmen” Veraschwartz felléptével.

MOZI

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 121

Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órakor: Szeleburdi kisasszony. A legnagyobb sikert elért operett film-száger. Főszerepben: Anny Ondra és Hans Junkermann. Műsor előtt a legújabb híradók.

Hétfőn, kedden 5, 7 és 9 órakor: Operett film-száger

Szerdán, csütörtökön 5, 7 és 9 órakor: A fogóv. Megrózó történet egy hadifogoly életéből. Főszerepben Warner Baxter, Leila Hyams.

— **TEKE-SPORT**

Eredmények: Turul—Olimpia, 10

játékos, 179—133. Matador—Spe-

ranta 10 játékos, 142:139. Olimpia

—Hercules, 12 játékos, 750:134. —

Versenyprogram: Prezensky—Olim-

pia jan. 6-án, Moderna II. pálya. —

Pályatulajdonosok összejövele Ja-

Kab Simon-pályán Str. Gruia 40.

szám, január 7-én, délután 4 órakor.

— **MÓDOSÍTJÁK A KARTEL-**

LEK ÉS TRÖSZTÖK MÜKÖDÉ-

SÉT SZABÁLYOZÓ TÖRVÉNYT.

Bukarestből jelentik A kereskedelmi

minisztériumban a kartellek és a

trösztök működésének szabályozásá-

ra hivatott törvénytervezeten dol-

goznak, amely a parlament új ülészá-

kának megnyitása után a törvényho-

zó házak elé kerül.

vulnak az erkölcsök...

Egyvyszázalékkal csökkent négy év óta Kolozsváron a bűnügyek száma

Ha így haladunk, hat év múlva becsukhatják
a törvényszék kapuját

(KOLOZSVÁR) Legyen az tra-
édia, vagy éppen nevetőgörcsöt fa-
szító esemény, mindegy... az új-
gírónak a szenzáció a fontos. Az,
gy legyen anyag, legyen mit írni.
Egyszerűbb a tollhegy pattan ketté,
nikor vértől ázott szenzációt re-
sztrál az örökös rohanó és soha-
m fáradt riporter.

Hogy úgy mondjuk, az igazság-
Anyi palota az a hely, amelynek a
lyosói, a tárgyalótermek, rácszott
blaku cellái állandóan ontják a ki-
fellébb-nagyobb, leírható eseményeket.
de érkeznek a lejtőre jutott szeren-
y kaétlenek, a nagystíliú szélhámosok,
szilárdok, sikkasztók gyilkosok stb. És
részt cirkálnak egyre nagyobb számban
cukoz ügyvédek, akiknek napról-napra
evesebb munkájuk akad. Hogy
Osiért? ... Mert az emberek unni
énekedik a perleskedést. Pénzbe kerül.
rdégja és éppen ez az a valami, ami az
helytöbbségi időben nagyon-nagyon fogy-
án van.

CSÜKKEN A BÜNÖZŐK SZÁMA (?)

Jelenleg még tart a törvényszé-
len a munkaszünet. Így aztán egyéb
olog híján arról nyilatkozik mun-
tatársunknak egyik kolozsvári kri-
ninalista ügyvéd, hogy 1931 óta mi-
yen arányban csökkentek a törvény-
zéki tárgyalások.

— ??? ...
— Elég baj az kérem — válaszol-
a az ügyvéd. — Nehezen élünk. Még
1931-ben, tessék jól idefigyelni,
harminchatezer ügyet tárgyalt a
kolozsvári törvényszék.

— ES AZUTÁN?
— A rákövetkező évben már csak

huszonnyolcezer, aztán huszonötezer.
ötszáz ... És a múlt évben össze-
vissza

huszezerkétszáz ügyet tárgyalt a
helyi törvényszék,
illetve a tábla. És hogy teljes legyen
a sor, ezeknek a pereknek is jelentős
részét a konverziós ügyek, meg a
Nemzeti Bank percsített ügyei ké-
pezték.

MI AZ OKA?

Azt mertük megkérdezni az ügy-
véd urtól, hogy mi az oka a tárgya-
lások nagymértvű csökkenésének? —
mire felháborodva jelentette ki, hogy
— Jegyezze meg kérem, nem az,
mintha az emberek megjavultak vol-
na. Nem! Hanem, mert nem kell
már annyi embernek az ügyvéd.
Nincs pénz. Nincs miből a perkölt-
séget kifizessék.

Mindezek után pedig ezt írja meg
kérem, hogy az idén már ötszázán
iratkoztak be a jogi fakultás első
évére. Ugy látszik, nem elég, hogy
már ügyvédek is születtek, nem
elegendő, hogy évről-évre többen va-
gyunk, most egyszerre
félezeren akarnak ügyvédek lenni.
Fel kellene szólítani szegény gyereke-
ket, hogy iratkozzanak más fakultás-
ra, menjenek akárminek, csak ügy-
védnek ne! Ne lépjenek erre a pá-
lyára, mert ennél rosszabbat már el-
képzelni sem lehet.

Lehet, hogy N. ügyvéd ur kissé
pesszimisztikusan látja a dolgokat.
de sok tekintetben igaza van. Az ügy-
védnek ma már majdnem olyan rossz
a dolga, mint az újságírónak. Ehhez,
reméljük, nem kell kommentár.

(n. i.)

Két év óta négy kontingentálási törvény igyekezik megbénítani külkereskedelmünket

(KOLOZSVÁR.) Addig tartottak
az érdekelt közgazdasági alakulatok
és testületek erőfeszítései az állásfoglalása a
kontingentálási rendszerre szemben,
amíg aztán alaposan sikerült a szak-
viták káoszát befokozni.

Még mindig maradtak az új rend-
szer körül bőven olyan nyílt kér-
désesek, amelyekre a szakkörök felvi-
lágosítást egyáltalán nem kapnak.

Mi, akik ebben a kérdésben a nagy
közönség érdekeit tartottuk mindig
szem előtt, igyekeztünk bevilágítani
a gyakorlati alkalmazás zűrzavará-
ba s nem egyszer a rendeletek kicsa-
vart dereku paragrafusainak elle-
nére is

határozott irányt mutattunk a
rendeletek utvesztőjében.

Mint ismeretes, a miniszteri intéz-
kedés szerint az exportált áruk fuvar-
levél és számlamásolatait a Banca
Nationalának kell beszedelgetni és a
Jegybank köteles gondoskodni az ex-
portált áruk ellenértékének behajtá-
sáról. Az inkasszási műveletek tud-
valevőleg komplikáltak, másrészt pe-
dig az említett okmányok átadásá-
nak jogi oldala is van és ezért

a Banca Nationala azon bankok
segítségéhez fordult, amelyek már
addig is végezhettek devizaműve-
leteket.

Az exportált áru fuvarleveleivel
valamelyik ilyen bank ellenjegyzése
kell, hogy szerepeljen. Ezzel az ellen-
jegyzéssel adja át az exportőr a fu-
varleveleket a Banca Nationalának,
melyet viszont az az inkasszó végeti
visszajuttat az ellenjegyzőként sze-
replő magánbanknak. Ez a formalit-
ás biztosítja, hogy az exportált áru
ellenértéke a jegybankhoz folyik be.

Ez az eljárás viszont nehézkes és
az exportőrök is elégedetlenek vele.
Leginkább azért, mert az árukért já-
ró devizák lassan folynak be.

A fentemlített technikai nehézsé-
geken kívül még tisztázásra szorul a
Banca Nationalának az az intézké-
dése, hogy az első kategóriába tarto-
zó áruk exportációját befolyó devizák
tiz százaléka át kell engedni a
jegybanknak, még abban az eset-
ben is, ha az export olyan állam-
ban történt, amellyel szemben Ro-
mániának kelletlen egyezménye van.
Ez az intézkedés az exportőrök

VÁSÁROLJON OLCSÓ FÉNYT!

Mi a méter?

A hossz mérési egysége

Mi a watt?

Az áramfogyasztás egysége

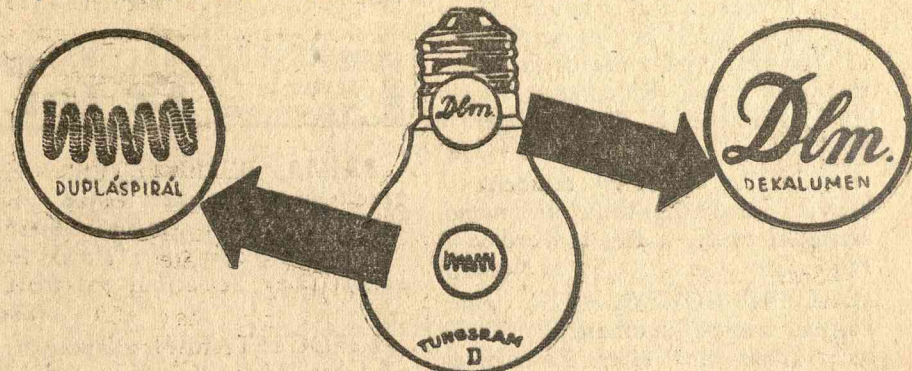
Mi a lumen?

A fényerő egysége

Mi a dekalumen?

A magasabb fényerő egysége

A VILÁGÍTÁSI TECHNIKA LEGÚJABB VIVMÁNYA A



TUNGSRAM D

DUPLASPIRÁL LÁMPA

DEKALUMENSOROZATBAN VÁLTOZATLAN ÁRAM-
FOGYASZTÁS MELLETT 20%-IG TOBB FÉNYT AD.

szerint könnyen
lehetetlenül tesz minden kivételi
tevékenységet.
Kifogásolják az exportőrök azt is,
hogy
semmilyen intézkedés nem törté-
nik a kivétel fellendítése érdeké-
ben.

Baj van az exportprémiumok rend-
szerével is, mert a kereskedők a bi-
zonytalan helyzet miatt nem mernek
elszámolni a prémiumokkal,

másodszor pedig ezeket a prémi-
umokat nem az eredeti célokra hasz-
nálják, mert a pénzügyminiszté-
rium egyizben már ötven, más al-
kalommal pedig huszmillió lejt
igényelt más célokra.

A „Jóestét!” bár megemlékezett ar-
ról, hogy eddig a különböző kormá-
nyok négy kontingentálási rendszert
léptettek életbe.

Az első 1932 novemberében jelent
meg és 80 árucikket vont behoza-

tali korlátozás alá. A második
1933 márciusában 200 árucikket kon-
tingentálásával örvendeztetett meg
a kereskedőket. 1934 május har-
minc, szeptember pedig még több
szaporulatot lepte meg a kontin-
gentálási árukat, úgyhogy most a
behozatali korlátozás alá eső ár-
cikkekre száma az eredeti nyolcvan-
nal szemben ma már 600-ra emel-
kedett.

Ennek köszönhető, hogy a legutol-
só kereskedelmi év alatt a korlátozá-
sok miatt

külkereskedelmi mérlegünk aktív-
ma 1500 millió lejelle csökkent.

Ezek után méltán csodálkozva fi-
gyelhetünk minden kereskedelmi érde-
keltség azt, hogy olyan emberek in-
tézik-e a kontingentálás gyakorlati
alkalmazását, akik nem értenek hoz-
zá, vagy ha értenek, akkor céluk a
külkereskedelem megbénítása.

Németországban nagy kavargást okozott egy osztrák hitlerista szervezet feloszlatása

(BÉCS.) Németországban elhatá-
rozták, hogy Papen kezdeményezésé-
re feloszlatták
a Ring nevű ausztriai hitlerista
szervezetet.

Ez a szervezet ugyanis Ausztria-
ellenes tevékenységet fejtett ki. A
Reichs Post örömmel konstatálja a
német kormánynak ezt az elhatáro-
zását és megjegyzi, hogy
ez a tény újabb kedvező lépést je-
lent Ausztria és Németország ba-
rátságos viszonyának kialakulására.
Ugyanakkor jelentik Berlinből,
hogy a német kormánynak ez az el-

határozása ott igen nagy feltűnést
keltett és a nemzeti szocialisták egy-
része demonstrációra készül a rendelkezés miatt, de

a satóságok elejét vették minden
rendzavarásnak.

A német kormány egyébként is szigorú intézkedéseket léptetett életbe.
Többek között megtiltotta, hogy légi
védekezés elleni gyakorlatok címén a
város felett repülőgépek keringjenek.
Ugyanakkor több megbízható roham
osztágot készítenél helyezett, hogy
a legkisebb rendzavarás esetén is
felhasználhassák azokat.

APRÓHIRDETESEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, kisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetés aznapra megjelentésre d. e. 11 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

Tőke nem kell, Előnyös, Keresem a párom, Románul tudó előnyben, Raktárnok, Bejárónő, Vidéki, Tőkebiztos, Beteljesült álom Harmonika Kölcsön, Komoly férfi, Kifogástalan jelígekre levelek vannak a kiadóban.

KEREKES BÁCSINÁL

3 fogásos ebéd 20 lei

EGY jobb, fiatal magyar nő ismerettségét keresi egy olyan komoly uri férfinak, ki őszinte barátságával megajándékozná Kalandorok kíméljenek. Leveleket K. C. M. jelígekre a kiadóba. (8874)

AGNETA hires és mindenkitől kedvelt jósnő mindent megmond, amire kíváncsi. Regele Ferdinand 129. (8910)

DAUERFREUNDSCHAFT einer jungen, feschchen unabhngiger Dame sucht ebensalcher Herr. Zuschriften unter „Verlassen“ an „Jóestét!“. (8914)

PENZT TAKARIT MEG, ha szörme szükségletét és szücs munkálatait Szörme-szalomban, Calea Regele Ferdinand 3., emeleten. Bixen-spannernél készítteti. (6477)

FOTO KISSVÉL, hat darab levelezőlap 60 lejtől Str. Londrei 44. Specialis gyermek-felvételek. (f1134)

HAZIASSZONYOK figyelmébe! Reggel, ha piacra megy bevásárolni, ne felejtse el HÓ-ÉS SÁRCIPÓJET elvinni a Str. Londrei 1 alá, M. Viteazul tér sarok. gumivulkanizáló üzemhez, ahol azonnal jól és olcsón megjavítjuk. Zibzár javításokat is vállalunk. (8201)

30.000 LEI! JEL társat vagy társnőt keresek, nagyforgalmu bodega vendéglőmhöz. Esetleg megfelelő magányos nővel házasságra lépnek. „Nincsen senkim, egyedül állok“ jelígekre. (8908)

ADÁS-VETEL

ARANYÉRT GRAMMONKEN! LEGTÖBBET FIZETEK! ARANY JEGYGYŰRŰK, ZSEB-, KAR-, FALI-ÉS ÉBRESZTŐÓRAK FELTÜNŐ OLCSÓ ARBAN ÁRUSITOK. ÓRAK, ÉKSZEREK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA. ROSNER ÓRAS ÉKSZERESZ CLUJ, CAL. REGELE FERDINAND 114. SZ. (7602)

190.000

le.eri, 2 szoba, konyha, speis és 7 átaltnak ismétlődő, nagy gazdasági udvarter és nagy kerttel, a ház sűrűgősen eladó. SÁNDOR, bizományos, Calea Victoriei 13.

BŐR és TALPÁRUK legolcsóbb beszerzési forrása BALOGH JENŐ BŐRKERESKEDESE. P. Mihai Viteazul 20. (f. 1123)

ÁTADÓ forgalmas élelmiszerüzlet. Érdeklődni Reg. Ferdinand 16. (8835)

HASZNÁLT butort a legmagasabb árban vesznek. Decebal 3. (8901)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET OKAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZÁM. 7040)

HASZNÁLT ruhákat legmagasabb árért vesz, Glück P. Unirii 18. (f. 1125)

KITŰNŐ HANGU CSELLÓ, hegedű tokkal és buzattal, vomók stb. eladók. Cím a kiadóban. 8850

VARRÓGÉPET keresek megvételre. Kínálatot ármegjelöléssel és pontos címmel a kiadóba kérek. (8872)

JÖMENETLŐ trafik sűrűgősen eladó elutazás miatt. Cím a kiadóban. (8875)

KEREKES BÁCSINÁL

Prima vacsora 12 lei

PRIMA BEFEKTETÉS! Ház, gazdasági udvar, kert és 29 hold föld Tordai-uton izraelita temetővel szemben 650.000 lejért eladó. Értekezni Calea Feleacului 74. alatt. (8894)

KIFOGÁSTALAN állapotban levő fekete férfiruha csikos nadrággal eladó középtermetre. Cím a kiadóban. (8888)

JÓKARBAN levő Dániel kályhát vesznek. Str. T. Vladimirescu 17. (8884)

OLCSÓN eladók: 1 biberett bunda és többféle szörmek. Str. Avram Iancu 24., III. ajtó. (8906)

Legjobb tűzifa a tölgyfa. 100 kilogrammonként házhoz szállítva 48 Lei.

Str. Pietroasă 13. sz.) fatelepeken.
Str. Albinei 20. sz.)
Telefon: 1-61.

KERESEK megvételre egy kis családi házat 80-100 ezer lejig. „Családi ház“ jelígekre. (8873)

KERESEK megvételre két pár 42 colos malomkövet teljes berendezéssel. Esetleg külön 30 lóerős benzintmotort. Câmpian, Colonia Petean 9. (8886)

VENNÉK fél, vagy egész házhelyet. Cimeket „Házhely“ jelígekre a kiadóba. (8895)

ELADÓ jó ígáló szerszámmal, szekér, kis kocsi, szánka. Spitz, Str. Andrey Ady 4. (8896)

SZÉP topolya háló fehér gardecobok, pléh és fa ágyak, sezlónok, asztalok, ebédlő és hajlított székek olcsón eladók. Decebal 3. (8900)

500-AS MODERN vízfűtéses kettőgép három fiókos, fiókonként különböző időben keltethető. Baromfitenyésztéshez szükséges hat szakkönyvvel 5 ezer lej. Baromfitelep, jud. Alba, Uioara de sus. (8860)

ELADÓ forgalmas helyen jömenetelű trafik berendezéssel együtt. Cím a kiadóban. (8871)

STR. REGALA végén, a feleki vámmal szemben szépfekvésű házhelyek eladók. Értekezni dr. Brate ügyvédnél, Prefectura judetului vagy Str. Regala 62. (6299)

ÜGYVÉDI határidőnapló 1935 évre csak 190 lej. franco. Anca könyvkiadóvállalatnál, Cluj. (f. 1137)

GAZDÁK bankjára szóló betétkönyvet keresek. Cím a kiadóban. (8937)

LUXUS FORD ELADÓ. Str.

Stroescu 5. (8844)

NÉHÁNY SZÖNYEG olcsón eladó Főpostával szemben. Str. Dubălarilor 9., második ajtó. (8853)

EGY JÓL bevezetett kelmefestő, vegytisztító intézet eladó. Cím a kiadóban. (8938)

STR. N. JORGA 11., volt Arco üzlethelyisége azonnalra kiadó. (f. 1152)

VAGY 300 dar. gyermekpullover tiszta gyapjú áru 25 lejtől 40 lejig kerül eladásra csütörtökig. Ugyanott vagy 8 kosztüm és kabát kelme tiszta angol gyapjúáru egyharmad áron eladó. Arco, N. Jorga 11. (f. 1153)

RÖVID zongora bérbe adó. Str. Octavian Goga 3 II. em. (8877)

KEREKES BÁCSINÁL 2 fogásos ebéd 12 lei

ÜGYNÖKÖK, cipőknek részletti zetésre való eladására — lehetőleg szakmabeli emberek — felvételnek. N. Jorga 11. Arco. (f. 1154)

CSERÉP Dániel-kályha jókarban és egy pár költő kanári eladó. Str. Neagra No 3. (8915)

BUNDA, lábzsák teljesen jókarban eladó. Ferdinand ut 33. Italüzletben. (8940)

LÁBZSÁK, szövet függönyök, ablakszűrők kitűnő állapotban eladók. Str. Memorandului 9., első emelet, délután 4-6. (8943)

ÁLARCOK, farsangi cikkek nagyban és kicsinyben csak Anca könyvkiadónál Cluj kapható. (f. 1156)

OLCSÓN eladó egy teljesen új kétsoros bécsi harmonika. Otetului 10. (8920)

ZONGORA rövid, keresztthuros bécsi gyártmány, alkalmi vétel, sűrűgősen igen olcsón eladó. Szigeti, Memorandului 15. (8921)

ASZTALOS BAKKOK, szerszámok, nagy vaskályha eladók. Avram Iancu 3. Házmasternél. (8924)

PERMISSZEL ellátott használt teherautót vesznek, ajánlatok a kiadóba „Autó“ jelígekre. (8934)

RÁDIÓ Orion gvártmány 3 plus 1 keveset használt eladó. Gombos. Str. Bratianu 45. (8936)

1 STANDARD hálózati rádió potomárért eladó. Makkay, P. M. Viteazul 10. (8927)

ELADÓ Sunda cimbalon székekkel együtt. Str. Mercur 3. (8916)

ALKALMI VÉTEL perzsavallásos városibunda kifogástalan állapotban, maidnem új angolkelméű átmeti kabát és frankk-szmoking garnitúra kisebb termetre olcsón eladók Szabó férfinabónál, P. Unirii 26 emelet. (f. 1158)

ELADÓ ház a Kerekdomb-telepen, áll két szobából és konyhából, ára rendkívül olcsó, 24 ezer lej. Fizezhető részletekben is. Információk szereshetők Str. Macanului 7. szám alatt. (8842)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ üzlethelyiség, volt mézszárszék és engro söraktár. Voievodului 3. (8883)

KÜLÖNBEJARATU butorozott szoba kiadó. Itt disztesen esztetizolt függönyrudak eladók. A. 12. (8912)

KÉT urileuánv lakást fűtéssel lágitással olcsón kaphat. Decebal 12. (8913)

KISEBB üzlethelyiség műhelyszoba a postával szemben azonnalra kiadó. Értekezni Cal. Regele Ferdinand 25. (8914)

EGY különbejaratu butorozott szoba a postával szemben azonnalra kiadó. Értekezni Cal. Regele Ferdinand 25. (8915)

EGY üres szoba kiadó. Dragănești 12. sz. (8916)

KIADÓ kertes villában két szobás fürdőszoba, előszobás modern lakás. Str. Mico 30. (8917)

SZOBA, konyha, speis és előszoba, mölcsöskert kiadó február elsején. Str. Donat 98. (8918)

KEREKES BÁCSINÁL Magyarigeni 24 lei

RAKTARNAK, üzemnek alkalmas világos helyiség és pince azonnalra kiadó. Decebal 15. (8919)

BELVÁROSBAN teljes ellátással kaphat özvegy urinónél mérsékelt árért. Str. Regina Maria 32, ajtó 1. (8920)

EGY szépen butorozott szoba vagy két személy részére kiadó. Florilor 15., hátul az udvarban. (8921)

KÜLÖNBEJARATU kapualatti butorozott szoba kiadó. Str. Londrei 22. (8922)

KÜLÖNBEJARATU butorozott szoba fürdőszobával 2 személy részére kiadó. Caragiale 1. Sétálóvilla. (8923)

LAKÓTÁRSNŐNEK keresek intelligens fiatal nőt francia nyelvvel tudás ellenében. P. Unirii 13, ajtó 1. (8924)

LAKÁST KERES

KERESEK azonnalra a központban 2-3 szobát irodának. Cím a kiadóban. (8899)

ALLÁST KERES

ÜGYES asszony bejáróhelyet keres, akár egész napra is. Cimeket kérem leadni a kiadóba. (8870)

JÓLFÓZÓ mindenestől szakácsnak azonnalra állást keres. Str. Bratianu 6., hátul az udvarban jobbra. (8900)

INTELLIGENS nő elmenne társalkodónőnek vagy nevelőnőnek azonnal. Kitűnő bizonyítványokkal. Ajánlatokat „Szerény“ jelígekre. (8897)

VIZ- és villanyszerelő gyermekekkel len házaspár házmasteri állást keres február elsejére. Cím a kiadóban. (8899)

ÓVADÉKKAL rendelkező üzletvezetői vagy pénztárnoknői állást keresek. Cím a kiadóban. (8925)

lágyszennáció a
magyar Színházban

Sarah Osnath Halévy

yemeni tánc- és énekművésznő egyetlen fellépése
hétfőn félkilenckor!
Arab, perzsa és fellah táncok!

HIREK

első szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANFAL

nyomtatott a MAY ER-NYOMDA
körforgó-gépén, Cluj.

terjesztés és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 11.

aptár Január 6. Vasárnap. Róm.
kath. Vízkereszt. Gör. kath.
Vízkereszt. Izr. Leb. th.

JOESTET!

FELREERTÉS.

Az urvezető a megengedettnél
gyorsabb sebességgel hajtja az autót.
Közlekedési rendőr megállítja:

Nagyság, maximum 45!
Urvezető (sértődötten): Kiké-
m magamnak, huszonöt éves va-
lok, csak az új katalógus mutat idősebb
kell...

VARAKOZÁS

Feleség: Csak reggelizzél nyugod-
tan, fiam, addig én a szomszédok me-
nének bevasárolni.

Férj: Na és mikor várjalak haza
a csorára?

HEURÉKA.

Tanító: Archimédész fürdés köz-
ben így kiáltott fel: Heuréka! Heuré-
ka! Na, Móriska, mit jelent ez a gö-
gyszó: „Heuréka“?

Móriska: „Heuréka“ azt jelenti
magyarul: „feltaláltam“!

Tanító: Hejyes fiacskám. És mit
talált fel Archimédész fürdés közben?

Móriska (gondolkodás után): A
szappant...

A RÁDIÓN GAZDAGODOTT
MEG

A papám a rádiónak köszönhe-
lyeztetéséért.

Talán rádiókészülék-gyára van?

A, dehogyn! Iűlspecialista!...

IDŐJÁRÁSJELENTÉS. A

budapesti meteorológiai intézet je-
lentése szerint élénkülő légáramlás,
elhűsödés, helyenként hó várható.

hőmérséklet kissé emelkedik.

Inspekciós gyógyszerárak.

Ezen a héten a következő gyó-
gyserárak teljesítetnek éjjeli szol-
gálatot: Dr. Hintz (Unirii tér), Dr.

Halász (Cuza Voda tér), Flohr (Re-
gele Ferdinand-ut), Diana (Jonga-
ucca).

MA SZOMBATON este a szin-
házak és mozik nem játszanak. Min-
den nyilvános helyiségben tilos a

zene is.

NE FOGADJON EL MÁST,

csak valódi „DIANA“ sóborszeszt.

VASÁRNAP DÉLUTÁN

LESZ KELEM HUGÓ SZERZŐI

ESTJE. Kélem Hugó zeneszerző

estje, amelyet szombaton es-
tőre tűztek ki, vasárnap délután 6

óra-ra halasztódott. A szerzői este

amint az eredeti program sze-
rint volt — a Salom Club Filipescu

ucca 6. szám alatti helyiségében

tartják meg.

— 50 SZAZALÉKOS VASUTI
KEDVEZMÉNNYEL LEHET BU-
DAPESTRE UTAZNI március vé-
gétől április elejéig a budapesti me-
zőgazdasági kiállításra, mely az idén
március 21—26. napjain fog megtar-
tani. A kiállítás iránt, mely már az
európai érdeklődés középpontjában
áll, jóval nagyobb számban készül-
nek úgy a gazdák, mint a látogatók.
Felvilágosítást nyújt az Országos
Magyar Gazdasági Egylet Budapest,
IX. Üllői-ut 25., vagy az Erdélyi
Gazdasági Egylet Cluj-Kolozsvár,
Str. Andrei Muresan 10.

— A REPÜLŐ FILMFÉNYKÉ-
PÉSZ. Az elmúlt napokban az egyik
angol repülőgépen amely az Abridge
— Esses—London közötti légi szolgá-
latot látja el, egy filmfelvevő készülé-
ket is szállítottak, amelynek súlya
45 kiló volt. Természetesen a gép
mellett ott volt a filmfotografus is,
aki főt a levegőben készített film-
felvételeket az utasokról, majd leve-
tített nekik egy filmet is főt a leve-
gőben és pedig hargosfilmet, ame-
lyet a személyszállító géputasai nagy
gyönyörűséggel hallgattak.

Royal slager mozgóban holnap, vasárnap déle 12 óra-
kor nagy matiné Cava kada, 7 és 12 lejés helyárrakkal. Délután 3, 5, 7 és 9 óra-
kor a ilingyátás legfő éleesebb alkotása
Stefan Zweig világhírű regénye után:

„ÁMOK” Fő-
szerepben:
Marcelle Chantal, a legnagyobb francia színésznő és
Inkisinoff, az uolierneietlen mongol színész és
Ioan Ionel, a párisi Nemzeti Színház disztagiá

— ZSIDÓKÓRHÁZI BÁL. Er-
dély legjobb társasága jelenik meg,
hogy jól töltsön el egy estét és emel-
lett a jótékonyjás javára is áldozzon.
A bál rendezőség a múlt évek ta-
pasztalataival gazdagon, teljes felké-
szültséggel áll a vendégsereg rendel-
kezésére és bizonyos, hogy ez a bál
estély kedves emléke lesz azoknak,
akik azon résztvevőnek.

— ERŐSÍTÉS KAPTAK A
SAAR-VIDÉKKEL HATÁROS
FRANCIA TERÜLETEK GRANI-
CSÁRJAI. Meizből közlik: A január
13-ra kitűzött Saar-vidéki népsza-
vazással kapcsolatosan már is kiujui-
tak a francia—német határszéli inci-
densek. Emiatt a francia kormány
rendeletére a Saar-vidék francia ha-
táron levő fegyveres csapatait jelen-
tékenyen megerősítették.

— 50 ÉVES A „MÉHÉSZETI
KOZLONY”. Az Erdélyrészi Mé-
hész Egyesület megalakulásának ne-
gyedik évében már megindította az
egyesület hivatalos lapját, a „Méhé-
szeti Közlöny“-t, mely az 1935. év-
vel az 50-ik évfolyamába lépett. A
„Méhészeti Közlöny“ újévi száma
ismerteti a lap 50 éves múltját és
kegyeletos szavakkal emlékezik meg
nagyyszerű munkatársairól. Fölscrol-
ván összes munkatársainak névsorát.
Az Erdélyrészi Méhész Egyesület évi
tagdíja mindössze 100 lej, amelynek
ellenében az egyesület a „Méhészeti
Közlöny“-t is küldi. A lap szerke-
zősége Cluj-Kolozsvár, Str. Andrei
Muresan 10. szám alatt van és min-
den méhészeti vonatkozású szakkér-
desben készsével nyújt felvilágosi-
tást az érdeklődőknek.

— A FAUST KÉTEZREDIK
ELŐADÁSA A PÁRISI OPERA-
BAN. Fényes díszelőadás keretében
ünnepeleék meg a párisi nagyopera-
ban Gounod: „Faust“ operájának
kétezredik előadását. A díszelőadás
Lebrun francia köztársasági elnök is
megjelent. A Göthe halhatatlan drá-
májából irt világhírű opera kétezre-
dik előadásán nyílt színpadon mutat-
ták be hódolatukat az előadó műve-
szek Gounodnak, a nagy francia ze-
neszerzőnek.

— RÉSZEGSEGMÉRŐ MŰSZER
REL SZERELTÉK FEL AZ OROSZ
RENDŐRSÉGET. Moszkvában in-
lenték, hogy az orosz rendőrséget egy
kis, ugynevezett alkohol-méterrel sze-
relték fel, melyre a gázoló, vagy ka-
rambolt csináló sofförnek rá kell le-
helnie. Ha a sofför szeszt ivott, a
kis készülékben levő folyadék a le-
helet szesztartalmának megfelelően
erősebben, vagy gyengébben megzava-
rodik és csatlakoztatva mutatja az it-
tasság fokát és a szesz minőségét. A
„szesz“ sofföröktől megvonják a
vezetői igazolványt.



A kisérték az ügyész-
ségre a budapesti
három bankrablót

(BUDAPEST.) A Pesti Magyar
Kereskedelmi Bank ellen megkü-
sített rablógyilkos támadás három ter-
tesét tegnap a rendőrség átadta az
ügyésznek. A nyomozó közleg
még mindig nagy buzgalommal foly-
tatják a három bandita bűnlajstromá-
nak összeállítását. Rengeteg gaztett
bizonyult már eddig is rájuk. Azt is
megállapították, hogy Tari Nándor
asztaloslegény volt a vezetőjük
s az ő agyában fogamzott meg az a
gondolat is, hogy

a budapesti Nemzeti Bankot is
kirabolják.

Bevallották, hogy több ízben jártak a
Nemzeti Bank szabadságtéri palotá-
jában, hogy kikémleljék a terepet.
Az volt a tervük, hogy ha sikerül
itt is a rablásuk, külföldre szöknek,
ahol tovább folytatják a bankrab-
lás „nemes“ művészetét.

Börtönre ítélték a volt
francia pénzügyminisztert

(PÁRIS) Francois Mars II volt
francia pénzügyminiszter uőbbi idő-
egy nyugatafrikai kereskedelmi tár-
saság élén állott, amely céldbe ment
s a vállalat vezetői bíróság elé ál-
lították. A párisi törvényszék Fran-
cois Marsallt, a vállalat eőnkét
másfélévi börtönre és huszezer frank,
pénzbírságra ítélte hűtlen kezelésért.
Az elítélt a súlyos büntetés ügyé-
ben fellebbezett.

— Ne mulassza el! január 6-án,
holnap, vasárnap a római katholi-
kus gimnázium dísztermében meg-
hallgatni az „Aarany kakas“ győ-
nyörű melódiáit. Főszerepben Rét-
hely Odön színművésszel, többi sze-
repekben a Lyra dalkör kitűnő mű-
kedvelőivel. Kezdeté este pont 8
órákor. Az előadás iránt városszerte
nagy az érdeklődés.

Hirdessen

a „JOESTET!“-ben!

Gyermekekhintőpor „Höfer“ a legjobb

Bevalotta hűnét a gyilkos
csendőrőrmester

(KOLOZSVAR.) Jelentettük, hogy Beszterce naszódmezei Felrdú köz-
ségben letartóztatták Eremie Geor-
ghe csendőrőrmestert, aki ellen gyil-
kosság gyanúja merült fel, mert há-
za előtt holtan lelték meg egy köz-
ségi iparos feleségét, Neantu Le-
ontinát. Az asszonnyal a csendőrör-
mesternek régóta viszonya volt, így
irányult feléje a gyanú. A kolozs-
vári hadbíróshoz szállították Ere-
mia csendőrőrmester tegnap hosszas
tagadás után beismerle Barbu kapi-
tány hadbírósi ügyész előtt, hogy
a gyilkosságot szerelmi féltékeny-
ségből követte el.

Gallovich Arankát újból
letartóztatták

(MAROSVÁSÁRHELY.) Hirt
adtunk arról, hogy a marosvásárhe-
lyi hatóságok letartóztatták Gás-
pár Jánost, a híres feketeautós ban-
ditát, aki a börtönből megszökött.
Gáspárt azért tartóztatták le, mert
az a gyanú merült fel, hogy része
volt két év előtt Coman Ioan tekei
adófonók meggyilkolásában, akitől a
gyilkosság után több mint 600 ezer
lej kincstári pénzt raboltak el. Most
ugyancsak ebben a bűncselekmény-
ben való részeséggel gyanúsítva őri-
zetbe vették a bünyevi krónikából
jólismert Ponné. Gallovich Arankát
egy volt rendőr-komisár feleségét
valamint egy másik személyt is.

Összeütöközt két hajó:
öt emberész a vízbe fullt

(NEWYORK.) Egy svéd gőzös
tegnap Newyork kikötője előtt ösz-
szeütöközt a Lessington nevű utas-
szállító hajóval, amely az összeüt-
kezés folytán tíz perc alatt elsü-
lyedt.

A szerencsétlenség színhelyére
egész sereg mentőhajó érkezett,
amelyeknek öt matróz kivételé-
vel sikerült a hajó utasait meg-
menteni.

Az ötven utas közül husz a mentési
munkálatok közben és a pánikban
súlyosabb természetű sérüléseket
szenvedett.

Arázt az autó egy
bánffyhungari kereskedő
feleségén

(BÁNFFYHUNYAD.) Súlyos ki-
meneteli autószerencsétlenség tör-
tént tegnap este fél 9 órakor Bánffy-
hunyon. Az Oradea 137-es számú
teherautó a város főterén elütötte
Grünfeld Sándor odaváló kereskedő
32 éves feleségét. A szerencsétlen
asszonynak az autó kerekai három
bordát, vállát, mindkét karját el-
törték. Ugyanakkor súlyos belső
sérüléseket is szenvedett. A rendőr-
ség azonnal letartóztatta a sofőrt,
akit a kolozsvári ügyészség foghá-
zába kísérték. A súlyos állapotban
levő Grünfeld Sándornét beszállítot-
ták a kolozsvári Zsidókórházba. Áll-
apota aggasztó.

— A KOLOZSVÁRI KE JÉG-
PÁLYÁRA holnap, vasárnap reggel
a C. Mareschal Foch utcában, a re-
forvátus templom udvarán meg-
nyílik.

Bukaresten is átvonuló földrengés
rázta meg Délkelet-Európa földjét

(ISTAMBUL.) Tegnap a város
környékén három erős földrengést
észleltek. A földrengés úgy a város-
ban, mint a környező helyiségekben
nagy pánikot okozott. Az utolsó
földrengés, amely este 6 óra 20 perc-
kor jelentkezett.

különösen erős és hatalmas volt.
A földrengést Bulgária délkeleti ré-
sein is érezték.

BUKARESTBEN IS
(BUKAREST) A bukaresti föld-

rengéstjelző állomás készülékei teg-
nap három erős földrengést észleltek.
Az első délután 4 óra 42 perc, 36
másodperckor, a másodikat 5 óra 20
perc és 12 másodperckor, míg a har-
madikat 6 óra 21 perc 14 másod-
perckor érezték.

A földrengés, bár a földrengések
ereje igen hatalmas volt, károkat
nem okozott.

A földrengéseket a keletre fekvő más
városokban is erősen lehetett érezni.

Kolozsvár apraja-nagyja ott lesz
Vasa Prihoda

Január 11-1 hangversenyén az Operában

Zongoránál: Otto Graef. Vezényel: Bobescu.

Jegyek: Ellenzék, Opera, Színházi ügynökség.

Letartóztatták a fogházort, aki mellől
elszöktek a súlyosan elítélt grivitai
kommunisták

(CRAIOVA.) A hatóságok teg-
nap letartóztatták Ion Stoica fog-
házort, aki mint kiderült, részes
volt annak annak a három elítélt
vasuti munkásnak megszöktetésében,
akiknek szökéséről a „Jóestét!” teg-
napi száma hírt adott. A fogházor
tagadásban van, de nyomós bizonyí-
tékok szólnak ellene. Még mindig ti-

tok a hatóságok előtt, hogy a három
grivitei elítélnek miképpen sikerült
szökési tervét megvalósítani. Való-
színűnek látszik, hogy több büntár-
suk is lehetett. Az sem látszik ki-
zártnak, hogy egy alaposan előke-
szített szökési terv megvalósításáról
van szó, miértis a vizsgálatot tovább
folytatják.

Falusi kuruzslóasszony áldozata
lett egy hatgyermekes asszony

(KOLOZSVAR.) Romániában a
multévi egészségügyi statisztika sze-
rint

22 ezer asszony halt meg abortusz
következtében.

Emlékeztetés, hogy tavaly orvosaink
amellyel foglaltak állást, hogy az
állam ne engedje meg a magánorvos-
oknak az abortusz elősegítését, ne-
hogy lelkiismeretlen és hozzá nem érő
egyénekhez forduljanak az asszo-
nyok. Kádár Ilona gyalui paraszt-
asszony szintén áldozata lett egy
ilyen falusi kuruzslóasszony „orvo-
si” beavatkozásának. A szerencsét-
len anyja, akinek már hat gyermeke

van, nem akarta a hetediket és
ezért egyik kuruzslóasszonyhoz for-
dult. A falusi „tudósnő” olyan si-
keresen végezte el a „műtétet”, hogy
Kádár Ilonát be kellett szállítani a
kolozsvári klinikára, ahol

ma reggel vérmérgezés következté-
ben meghalt.

A tragikus sorsú asszony azonban
nem akarta elárulni halálának oko-
zóját és így a rendőrség nem tudta
letartóztatni a lelkiismeretlen an-
gyalcsináló asszonyt. A nyomozás
azonban folyik a tettes kézrekeríté-
sére.

Nem kiskoru betörőbandát, hanem két
felőtt tolvajt fogott
a kolozsvári rendőrség

(KOLOZSVAR.) Tegnap egyes
helyi lapok azt a hírt koholták,
hogy a kolozsvári rendőrség
veszedelmes tolvajbandát, szám-
szerint 19 egyént, köztük 17 kis-
korut tett ártalmatlanná.
Ebben az ügyben a „Jóestét!” mun-
katársának ma délelőtti a következő
nyilatkozatot tette Draghiciu rendőr
igazgató:

— Két hónappal ezelőtt Gáspár
György és Salamon Zoltán tolvaj-
bandát alakítottak. Csak ők ketten
vettek aktív részt a „munkában”,
míg a zsákmányt Smilovits Izidor és
Lebovits Wolf orgazdák értékesítet-
ték.

A két elvetemült tolvaj, akik
egyéltől nem kiskorúak, első

„kutató” útjuk alkalmával alapo-
san megdézsmáltak egy kidolgo-
zott bűvölkével telt teherautót,
amelyről ötvenegy pár bőrt és
nagy mennyiségű Pálma gummi-
sarkot loptak. Ezután egy gyógy-
szertárba hatoltak be, ahonnan
ugyancsak jelentős értékű gyógy-
szert vittek magukkal.

Még loptak néhány szor, de inkább
csak apróságot, kisebb értékeket. Az
ellopott holmik százezer lej tesznek
ki. Tegnap éjjel kézrekerült a négy
cimborá, de kiskorúak betörőbandá-
járól szó sincs. Mi nem tudunk róla,
éppen ezért nagyon csodálatosnak
tartjuk, hogy hogyan és milyen for-
rásból szereztek a tulbuzgó riporte-
rek valótlán információkat.

— DR. HIRSCHLER

ADASA. A kolozsvári Oltáreg-
let vasárnap, f. hó 6-án a
utáni ájtatosság után tartja
havi gyűlését. A gyűlésen dr. Hirsch-
ler József pápai prelátus tart
adást Betlehemről, felített képe

— ADOMÁNYOK A SZEG-
REG ASSZONYNAK. Köszö-
tel nyugtázzuk özv. M. J.-től
küldött 50 lej, valamint Papp
hálványtól adományozott 40 lej
Vitan Gergelyné segélyezésére.

— MONOPOLIZÁLIK A
RÓLEUMÁRUSÍTÁST. Buka-
jelentés szerint a petróleum árui-
sának Bulgáriában történt mono-
zálása után a jelek szerint soroz-
kerülni ennek Romániában való
vezetésére is. A pénzügymini-
célja az, hogy új bevételi forrást
tosítson az államnak a monopoli-
bevezetésével. Valószínűnek tar-
hogy a petróleumtermékek árai el-
kedni fognak.

— AGYONLÖTTE AZ AP-
LÁNYÁNAK ÉJJELIZENÉT A
UDVARLÓT. Megrendítő trag-
történt újévkor egy Gráz melletti
roskában. Muhr Vince 19 éves jó-
du fiatalember már régebbi idő-
udvarlolt Winter Ferenc ottani mo-
gazdaember fiatal szép leányán.
A szerelmes ifju újévi hajnalán éje-
nét adott ideáljának, azonban a
apja, aki álmából diühösen ébredt,
s a fiatalember udvarlását nem lo-
szívesen, felindulásában vadász-
káját vette elő és az ablakon ker-
től rálőtt a szerelmes legényre.
apa golyója szíven találta a fiatal-
bert, aki ideálja ablaka előtt hol-
rogyott össze.

— SZABADLABRA HELY-
TÉK SKODA BARÓT. A „Jóesté-
legutóbb megírta, hogy báró Sko-
Jánost, a prágai Skoda-művek
tulajdonosának, báró Skoda Káro-
nak a fiát, aki örökségi ügyből ki-
lyólag erős felindulásában súlyo-
megsértette jogtanácsosát, ennek
jelentésére letartóztatták. Skoda
rót most vizsgálati fogságának le-
tével szabadlabra helyezték.

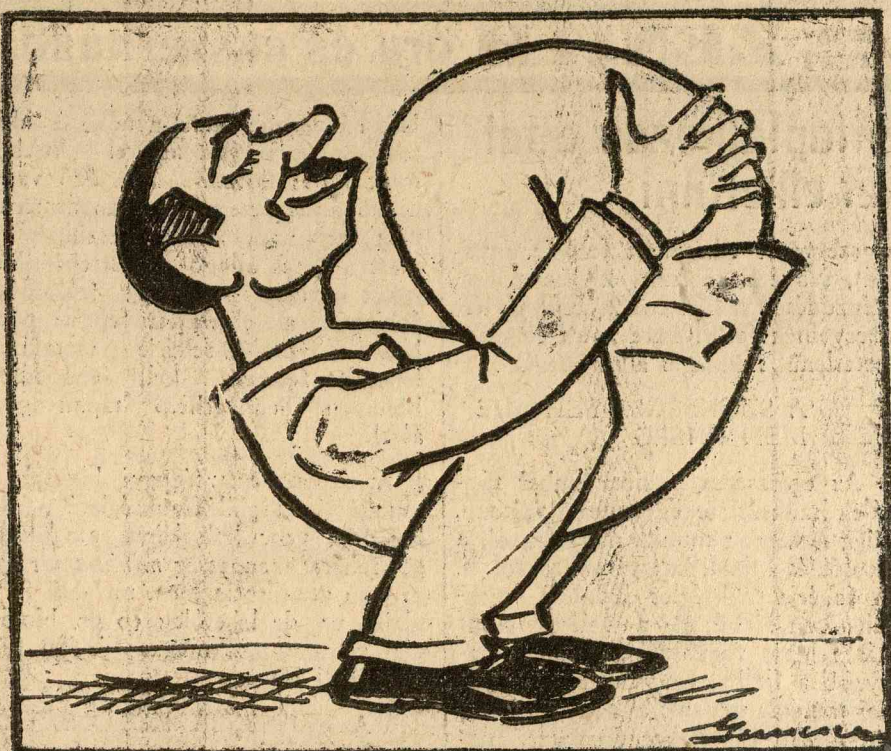
— UJ FÖLDRESZT FEDEZT-
FEL AZ ÉSZAKI SARKON. Li-
Aemrikából jelentik: Byrd admiral
északsarki expedíciójának geológus
utasai egy eddig ismeretlen nagy-
terjedésű földrészt fedeztek fel, mi-
az Északi-sarkot összeköti a már
fedezett Mary-Byrd földterülettel.
geológusok először azt hitték, ho-
hatalmas gleccserre akadtak, késő-
azonban megállapították, hogy töl-
száz kilométer kiterjedésű száraz
földről van szó, amely a 145-ik ny-
gati hosszúságú délkörrel párhuzam-
san fekszik. Az új északsarki föld-
rész felfedezése tudományos kör-
ben öröndetes feltűnést keltett.

— HÁROMSZÁZHUSZON-
ÉVE FENNÁLLÓTT UJSA-
SZÜNT MEG NÉMETORSZÁ-
BAN. Müncheni jelentés szerint je-
cember 31-ével megszűntette me-
nését Németország legrégibb újsá-
a „München-Augsburger Abend-
tung”, amelyet 1609-ben alapítottak
tehát kerek 325 esztendeje állt fenn.
325 év alatt a lap átélt a harmad-
éves háborút s a különböző súly-
korszakokat. De a Hitler-rezsim
már nem bírta ki. Beadta a „kulcs-
mintához” már egész sereg más újs-
is megszüntette megjelenését. Me-
a sajtó és szólásnyabadságnak oly-
mervü garzshakötését amelyet a
zérkancellár kényszerített rá a me-
metszésre, valamirevaló újság nem
hatja ki.

Rotációs

ayer Antal bátyámnak szeretettel
savarok, szíjok, kerekék,
rotációs megered.
Törögve csak forog a henger
gyűl a lap, mint furcsa tenger.
sak gyűl a lap, betűk, szavak, --
a gép zubogva fut, szalad,
mint óriás kéz úgy dobálja
ujságokat a világba.
Buka
a árulni vad, titáni hatalom,
monoz ég kerekén, csavarán,
t soroz ég a szíjón, forró, vad lán,
valógy egész a lelhedig megráz.
min
rrásti gép hörög, -- mély tompa dalt.
nopolz ember ül itt diadalt,
k tari lelkéből egy részt kitépvé,
rai elkelet lehel a halott gépbe.

Walter Gyula



Hajlékony természetűek tréningje az újévre

BABUKA TEMETÉSE

Mintha most a tiszta hóra
Rózsa szüma volna szórva:
Ugy feküdt ott haloványon
A fehér halottas ágyon...
Oly szép volt a terítón!

Vártuk a telet. Gondoltuk, jönni
fog. Legalább karácsonyra megérke-
désük hozzánk. A virágot élő, életet
n keresztelő, hideg, kegyetlen, fagyos
yre. De úgy látszik, megállott új-
fiata, mielőtt körünkbe ért volna.

COSMETICA ELISABETH

Cluj, Regele Ferdinand 22.
Legmodernebben felszerelt infre-
temben minden igényt kielégítő arc-
kezelést és testgyógyasztást jutányo-
san végzek

Roschid Elisabeth

Karácsonyi és újévi babonák

Irta: Kende János

Szertelenségükben és furcsasá-
ukban is neveléses babonákat ta-
lunk a karácsonyi és újévi szo-
ásokkal kapcsolatban. Minden
dében félénk kíváncsisággal gon-
ol az ember arra, mit rejteget szá-
mara a jövő. Ez érthető is. A
bó a maga titokzatosságával éle-
lünknek hátralévő része s így, kit-
e érdekelné, hogy milyen lesz az.
livel még senkinek sem sikerült
lete folyását előre látni, a jövő
mindenki előtt titok, sűrű fátyol-
al eltakart életkép, amelyet Isten
art a kezében és a képről ez a jó-
ágos kéz sohasem akarja előre el-
ebentenni a jövőt takaró fátylat.
Am az ember ezzel nem éri be. Kü-
önösen ilyenkor, karácsony-újé-
dején, amikor az egyik esztendő
a hátunk mögött van, még a
másik pedig titokban áll előttünk,
minden ember előtt felvetődik a
kérdés: vajon mit hoz az új esz-
endő? Mindenki szeretné, hogy
olt örömet, nagy boldogságot, mér-
etetlen kincset hozzon neki az
újévi.

Szeretné... de nem oda fordul,
ahonnan az élet a boldogság in-
ul ki, hogy ott Isten közelségében
a megállítja az igazi megnyugvást,
hanem babonás szokásoknak en-
gedve, különféle eszközökkel, ne-
veléses ceremóniákkal, a jövőn

ésre sokszor rápirító fogásokkal
akarja magának a szerencsét bizto-
sítani.

Sok helyütt az a szokás divatos,
hogy karácsony estéjén, amikor éj
féli misére kezdődik a harang, esze-
veszeften szaladnak ki, különösen
a lányok s a legelső férfitől, aki
vetük szembe jön, a nevét kérdik
meg. Biztosra veszik, hogy a bol-
dog eljövendő szintén ilyen nevű
lesz. Egyes helyeken valaki min-
dig hallgat, ami önkéntes vállalko-
zás, vagy rákényszerítés alapján
esik rá. A hiedelem az, hogy ha
egész este nem szegi meg a hallga-
tást, a tyukok igen szorgalmasan
fognak tojni. A karácsonyi álta-
nos örömben is behatol a jövőtől
való félelem s így az első harang-
szóra egy-egy diót törnek fel. Ha
teljes, biztos, hogy hosszú életű
lesz, ellenkező esetben még abban
az évben meghal.

A vallásos lélek ilyenkor és fő-
leg Szilveszter napján magába száll.
Az elmúlt év utolsó óráiban tem-
plomi fohászkodással néz vissza az
elmúlt estendőben kapott javakra.
Ugyanezt kéri az újévre is, amely-
től csak néhány perc választja el.
Sok helyen a templomozás is külö-
nös, évszázados szokás szerint
megy végbe. Így egyes bolgár fal-
vakban égő gyertyákkal indulnak
el a éjszakai versenyré. Külön
sorokban haladnak a legények, kü-
lön a leányok, legvégül az időseb-
bek. Valamennyen ünnepi ruhá-
ban vannak és az éjszakai, égő
gyertyák fényétől megvilágított me-

Mielőtt Babukát homlokukra csókolta
volna a halál, sokszor keltek ártat-
lan versenyre egymással: ő és a virá-
gok, s mindket fél azt hitte, hogy a
másik a szebb és a jobb és a szeré-
nyebb és a tisztább és az ártatlanabb.
Pedig egyformák voltak, Babuka és
a virágok.

Babuka fiatal tanítónő volt. Ta-
rítvánval tanítottak érte. Kollegái
pedig azt mondták, hogy ő közöttük
a legjobb és a legszeregyebb. Szé-
rely is volt szeregyke. Halálos
ágyán, utolsó percében is, mikor úgy
testek minden kíváncsiságát, neki csak
egy szeregy bűnye volt: levegőt ként.
Egy kis levegőt, amiből annyit vett,
amnek végtelenségében fűdenek az
erdők fái és usznak az égi madar-
kák, amitt mindenki ingyen kap, --

az ő gyöngye kis tüdejének nem ju-
tott belőle. Ez volt a halála.

S láttuk az anyját az erős lelki
asszonyt, feljajduló fájdalomában ro-
kadozni. S az apját görcsös sírásban
könnyeit ontani. Férfi-könnyeit.
En is ott álltam, néma fájdalommal,
könnyeik nélkül, szótlanul. Lelkem-
ben a hit, agyamban a halál költé-
szete kénált föl vigasztaló gondol-
tokat. „Mért halt meg ő? Kérdezd az
égtől” -- sengtek emlékezetembe
Kölcsy szavai. S mintha láthatatlan
angyalok földöntúli zenéje töltötte
volna be a szobát: „Boldogok a ha-
lottak, kik az Urban haltak meg...”
Ugy éreztem a Fabiola szerzőjével
én is e percekben, hogy „mégis csak
szent hatalomnak tűnik föl előttünk
a halál, midőn azt látjuk, hogy
mennyeivel jobban szereti elvinni ma-
gával a jókat, mint a gonoszokat.”

Az ablaknál nyugtalanul repde-
sett a kalitkában egy énekes kis ma-
dár, melyet Babuka szokott cukorral
etetni s friss vízzel itatni, de hangja,
az a vidám örökös csicseregése most
elnémult egészen. Mit is keressen a
madárdal ottan, ahol egy nagy vá-
ros összes templomának harangjai
vették át tőle a szót, hogy amerre
végig viszik a Babuka fehér koporsó-
ját, a harangok csengő-bongó zúgása
jelezze minden járókelőnek: most vi-
szik a temetőbe azt, aki míg közte-
tek járt, csendes, szeregy, észrevétlen
zajtalanában vonult el köztetek.

Babuska, te már elmentél.

Most már jöhet a tél. A virágot
elő, életet dermentő, hideg, kegyet-
len, fagyos tél.

DR FLOZNIK GYÖRGY.

A női tej disze a szépen on-
datalt haj, keresse fel **ARKOSI**
Femina szalon, Str. Universitatei 3.
Manicur, hajtestés, villanyondóítás
legmodernebb géppel garantálva,
ugyanott kozmetika is.

igyekeznek megállapítani, hogy
milyen foglalkozása lesz a jövő-
belinek. Eppen ilyen a galuskafő-
zés is. A társaságban levő lányok
a férfismertőseik neveit cédulákra
írják, ezeket azután belegyúrják
galuskákba, vízbe dobják s ame-
lyik először száll fel, az mutatja
a jövőendő férj nevét.

Általában a lányokat nagyon
foglalkoztatja újév napján minden
féle kérdés: férjhez mennek-e vagy
nem. Ha szász leány akarja ezt
megtudni, ő-év éjjelén hátrafelé
lépdelve megy ki a szobából s így
hoz be egy nyaláb falhasábot. Ha
a hasabok száma páros, férjhez
megy, ha páratlan, hoppon marad.
Mármarosban a román lányok új-
évkor kimennek egy karós kerítés
hez. Ott bekötött szemmel megje-
lőnek egy karós szalaggal. Ha ez
a karó szép egyenes, ilyen lesz a
férjük is, de ha a karó kicsit gör-
be, akkor a férjük természetére sem
lesznek majd nagyon büszkék.

Egyes városokban a magyar la-
nyok nemcsak azt vizsgálják, hogy
Szilveszter estéjén kénényséprő-
vel találkoznak-e, akitől szerencse-
ságot vesznek, hanem nagy izgatott-
sággal lesik, hogy a legelső ló, am-
ivel találkoznak, milyen színű. Ha
szürke ló kerül utjukba, közel
mennek hozzá s fülébe dugják:
„Kerít csókotom”. Akkor ottan
az évben biztosan egy lovagot hoz
szemükre a szürke ló. A szürke
nincs belefoglalva a babonás hied-
lembe. Úgy látszik azt vagy igen
okos állatoknak tartják, vagy

Nagy óra és ékszer elárulása a közismert

ZENITH óra és ékszerházban

Cluj, Calea Regele Ferdinand
Aranybevéltás legmagasabb ár

Hogyan lehet helyes táplálkozás által a betegségeket elkerülni

Az egészséges ember fehérje-szükséglete

Karácsonyi, illetve újévi számunkból anyagtorlódás miatt kimaradt dr. Normand közérdekű rováta. Az alábbiakban folytatja az egészséges táplálkozásról szóló cikksorozatát.

A fehérje az emberi táplálék egyik leglényegesebb alkotórésze és mennyiségének helyes meghatározásától függ jórésben az egész táplálkozás célszerű, azaz egészséges volta. A tej és tejtermékek a hús, a hal, a tojás, sőt jórészt a kenyér is, amelyeknek dietetikai jelentőségét és a táplálkozásban való szerepét eddigi cikkeinkben fejtegettük. Táplálékunk tulajdonképpen fehérjeforrásai. Rajtuk kívül csupán a hüvelyesek, a rizs és a burgonya tartalmazznak még nagyobb mennyiségű fehérjét.

A táplálék fehérjetartalmának többirányú rendeltetése, azaz szerepe van. Egyrészt az elfogyasztott energia pótlására szolgál hasonlóan a zsír és a szénhidrátokhoz, másrészt

a szervezet elhasznált fehérje anyagát, szöveteit egészíti ki, hormonok képződését szolgálja s a fejlődő test szerveinek felépítésére nyújt elengedhetetlenül szükséges alkotórészeket.

A SZÜKSÉGES FEHÉRJE MENNYISÉG

Az egészséges, felnőtt ember táplálék szükséglete egyénileg változó, függ a végzett munka nagyságától, a kortól és klimatikus viszonyoktól is. A fehérje szükséglet azonban meglehetősen stabil, de a szellemi munkás fehérje fogyasztása relatív nagyobb a fizikai munkásénál. A fizikai munkás ugyanis átlag 3500 kalória értékű táplálékot fogyaszt naponta, ez körülbelül 1 kg. kenyér és 15 deka szalonna tápértékének felel meg és mintegy 70 gr. fehérjét tartalmaz. A szellemi munkás táplálék szükséglete lényegesen kisebb, mintegy 2200—2400 kalória s a napi táplálék fehérje tartalma a fehérjedús tápanyagok hegyes megválasztásánál átlag 70—100 gr.

A szellemi munkás csak úgy fedezheti fehérje szükségletét ezen kalóriamennyiségén belül, ha kenyerén kívül olyan tápanyagokat választ, melyeknek kalóriaértéke csekély, de fehérje tartalma nagy, például a hús, sajt, tej, tojás stb. 70—100 gr. az a napi fehérje mennyiség, melyre a tudomány mai állása szerint az embernek szüksége van ahhoz, hogy összes szervei zavartalanul működjenek és teljesítményességét megőrizzék.

A férfiak fehérje szükséglete által-

ában nagyobb, mint a nőké és idősebb embereknél valamivel kisebb, mint fiatal korban. Fertőző vagy egyéb lázas betegségek után átmenetileg igen nagy a fehérjeszükséglet, mert a lázas állapot a testtömegéből sokat felemészt s a beteg felépülése folyamán az elvesztett fehérje pótlására a táplálék fehérje tartalmát lehetőleg fokozni kell fehérjedús, könnyen emészthető tápanyagok által.

Az angol egészségügyi hivatal a munkásság táplálék-szükségletét átlag napi 3400 kalóriában, a szükséges fehérje mennyiség minimumát 67 gr.-ban állapította meg, melyből legalább 37 de lehetőleg 50 gr. biológiai szempontból magas értékű fehérje kell legyen.

A FEHÉRJEK KÜLÖNBÖZŐ ÉRTEKE

A fehérjének nemcsak a mennyisége, de a minősége is igen fontos. A tudomány a különböző fehérjéket biológiai értékük szerint osztályozza. Egyes fehérjékben ugyanis nagyobb mennyiségben vannak meg olyan anyagok, melyek a szervezetre nézve pótolhatatlanok. Az ilyen magas értékű fehérjékből kevesebb is kell a fehérjeszükséglet fedezésére. Legértékesebbek az állati fehérjék, a tej, hús, hal és tojás, utána következik a burgonya és rizs fehérjeje, míg a kenyér, a bab, borsó, lencse, kukorica stb. kevésbé értékes fehérjét tartalmaznak. A főzelékek és gyümölcsök fehérje tartalma általában csekély és kevésbé értékes, kivélt csupán a dió képez aránylag dús fehérjetartalmával. A húsok közül például a vese és máj fehérje értékesebb a tulajdonképpeni húsnál. A táplálkozás-

Elsőrendű tűzifa

50 leitől 100 kg.

750 leitől 1 öl

MUNTEAN

falermelőnél

Calea Regele Ferdinand 53.

Telefon: 89 — Összes fane-

mekben teljes választék.

szempontjából akkor járunk el a helyesebben, ha minél különböző állati és növényi tápanyagokat szerezzük be a szükséges fehérjemennyiséget. Minél változatosabbat: egyes kosztónál valaki annál biztonságosabb lehet abban, hogy táplálékában megvannak mindazok a különböző összetételű fehérjék, melyek anyagcsere egyensúlyának a megteremtésére szükségesek. Lehetséges ugyanis tisztán növényi tápanyagok, anélkül vegetárius táplálkozás által is lefedni a szervezet fehérjeszükségletét, de az ilyen koszt sokkal nagyobb hozzáértést, körültekintést és min. Az nekeltől nagyobb változatosságot igényel, hogy fehérjetartalma mennyiség és minőség tekintetében egyenértékű legyen az állati fehérjékkel tartalmazó vegyes kosztal.

Dr. Normand

(Folytatjuk.)

— HALASZI munkaruhái, orsi köpenyei a legjobbak. 50 száztól kezdve avatott kémből késznek. Cluj, Calea Regele Ferdinand 109. szám.

IRÓGÉPEK javítását szakszerűen végezzük. Sokszorosítókat izléses kivitelben készítünk

FEHÉR

írógép és töltőtollváltató
Cluj, Str. Reg. Maria 2.

vagy igen nagy számúknak.

Az alsófehérmegyei román lányok Szilveszter estéjén a disznó elé szoktak menni és beköltöztetik a disznónak: „Jere ki most!” Ha a disznó nem mozdul, ismét kiáltják: „Hát jövőre”, majd „Harmadévre”. Azt jelenti, hogy ha sem az első sem a második hívásra nem jön ki a disznó, de még csak nem is röfög, akkor a lánynak még három évig kell a férjhezmenetellel várnia. Más román vidékeken meg az a szokás járja, hogy a lány két disznósörétet vesz elő. Az egyiknek férfi, a másiknak női nevet ad aztán mindkettőt a tűzhelyre fekteti és éjfélkor meggyújtja. Ha égés közben a két szál egymáshoz hajlik, a két név viselőjéből egy pár lesz. Más babona: újév hajnalán a lány figyel a kakast s amerre a kakas első kukorékoláskor fordul, arról várhatja a mátkáját.

Amennyire érdekli a lányokat a férjhezmenés, annyira foglalkoztatja a férfiakat és asszonyokat a kérdés, meghalnak-e az újévben? Az erdélyi százság egyes vidékein az a hiedelem, hogy akinek az újévben meg kell halnia, aranykórpót lát az égen. Másutt a télizöld leveleit teszik éjfélkor a tűzhelyre és ha azok begöngyölödnek, az illető életben marad, de ha levelei elégnak, meghal még abban az évben. Ha azt akarják megtudni, háró három közül ki hal meg, úgy tesznek, mint a fiúk a labdajátékuknál: váltakozva megmarkolnak egy botot és akinek a marka a bot vé-

gére kerül, az hal meg legelőbb. Ha az oltáron újév reggelén egy gyertya önmagától elalszik vagy felbillen, a papok közül hal meg valaki. Ha valaki az újévtendőben éjfélkor zajt hall a házban, anélkül, hogy okát tudná, meghal abban az évben. Udvarhelymegyében a szabadban a falhoz annyi hasáb fát támasztanak, ahány tagja van a családnak. Mindenik hasábra ráírnak egy nevet a családból és akinek a fahasábjára reggelre eldőlt az hal meg.

Mennyi képtelenség van a babonákban és mennyi meggyőző autoszugesztio található bennük! Ami sokszor valóságos tragédiákat idéz elő. De ezzel az emberek nem törődnek. A legképtelenebb bolondságoknak adnak hitelt, hogy ezáltal a jövőt megtudják.

Igy például a százság újévre virradó éjjelen az istállóbeli állatokról azt tartják, hogy beszélni szoktak és aki ezt a beszélgetést meghallja, feltétlenül meghal még

abban az esztendőben. Brassóban az a hiedelem tartja magát, hogy ha Szilveszterkor a család körülüli az asztalt s valaki az ablakon át betekintve a család egyik tagját fej nélkül látja az asztal mellett, az a fejeműki meg fog halni. Vagy egy másik babona azt tartja, hogy ha valaki az év utolsó éjjelén háromszor körüljárja a házat és benéz az ablakon, koporsóban fogja azt látni, aki a következő évben meghal.

A rutén nép a következő babonának ad hitelt: az év utolsó estéjén a kemencébe annyi pogácsát kell tenni, ahány tagja van a családnak. Mindenki választ magának egy pogácsát és abba tollat dug és akinek a tolla sütés közben megégett, meg fog halni. Baranya nemely községében karácsony és újév között nem sütnak kenyeret, mert aki ezt meg teszi, annak meg hal valakije, vagy pedig disznaja tehene pusztul el.

Sok helyen azt tartják, hogy ha

Szilveszter éjszakáján esik az eső, reggel pedig a nap süt, akkor semmi remény sem lehet jó termésre. A százság szerint ha Szilveszter éjszakáján teli hold ragyog, jó termés lesz. Órégi erdélyi bonas órzi azt a szokást, hogy Szilveszter estéjén haltával megfogják a gyümölcsfákat, jelezve, hogyha nem teremnek, kivágják. Általános hiedelem, hogy az év első napja határozza az egész évről, ezért akit aznap bánat ér, egy évben ki nem jön a szomorúságból, ha pedig veszekedni kell, veszekedni fog igen sokat az újévben is. Újév napján disznóhúst különösen malacot kell enni, mert a malac, régi gyermekies hiedelmek szerint, a szerencsét a házba hívja. Szárnyast nem szabad enni, mert ebben az esetben a szerencse elpúll, vagy a tyúk szétkaparja gazdagságát. Azt a furcsa szokást is hallja az ember, hogy egyes családokban valósággal tenyésztik karácsony és újév között a szobában legyeket, mert ha Szilveszter napján fog három eleven legyet azokat gondosan a pénztárcájához teszi a pénze mellé s újév napján életben vannak, biztosan egész évben sok pénze lesz.

De nem folytatjuk. Ezek mutatják, mennyire el tud tévelygni az emberi ész a babonák furcsaságában és képtelenségeiben. Mennyivel könnyebb volna hittel odafordulni a gonárisító jó Isten elé, tőle várni a sorsunk jórafordulását.

Munkás-Mozgó

Str. Váli 7. Telefon: 171.

Vasárnap 3, 5, 7 és 9, hétfőn, kedden 5, 7 és 9 órákor:

Szeleburdi kisasszony

Operett filmsláger. Főszerepben: ANNY ONDRA és HANS JUNKERSMANN.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

Az élettől... a halálig

A marószóda évek múlva is könnyörtelen, —
mondja a neves gégegyógyász

(KOLOZSVÁR.) A mentőautó észes túlköltséssel száguld végig a városban.

A rendőr élesen sipol. A forgalom egy pillanatra megbénul. A járókelők arcára kiül a döbbenés: szerencsétlenség!

Valahol az ucca porában, vagy valamelyik házban valaki eszméletlenül, a halállal viaskodva vergődik. A rohanó mentőautó után néz fehére, önkéntelenül előtör a gondosabbat: „Mindenkít érhet baleset...”

Albiss a társadalom nem is olyan részpláncellen, mint aminőnek hiszik. A kül. Már az újságíró bizonytalan érelyekésséssel tekint a mentőautó után. meg nem lehet tudni, hogy halálos szes ugronséttlenség színhelyére siet-e a mentőorvos, vagy pedig egy kis is belédőlány ivott elkésereedésében

marószódát. nagy Igen, a marószóda. min. Az újságolvasó unottan lapoz ágott egyet, mikor szemébe ötlük a hír: marószódamérgezés.

egye. Szinte mindennapos eset. Mindenki már előre tudja a szöveget. „Gyomormosást alkalmaztak, beállították a belgyógyászati klinika... Állapota nem életveszélyes.”

„NEM ÉLETVESZÉLYES...” Azt hisszük, hogy a laikusok között általános megdöbbenést fog kelteni, ha leírjuk:

A marószódamérgezés egyike a legtragikusabb és legkétségbeejtőbb következményekkel járó betegségeknek.

az Számítatlan embernek tette már orsónkre az életét a marószódás önmegvilkossági kísérlet. A maró folyadék, mely megromosolta a beleket, de a legjobb esetben a nyelőszerveket szinte gyógyíthatatlan bajt okoz a megmérgezettnek. Hosszu és kínos kezelés után gyógyul csak fel a beteg. Hetekig, esetleg hónapokig képtelen rendes táplálékot lenyelni.

Es azután... Évek múlva is alattomosan támad valami utóbaj, amely leggyakrabban elcsorvasztja a legyengült szervezetet

Leginkább bélfekély, vagy tuberkulózis a rettenetes büntetés, azért hogy egy meggondolatlan pillanatban öngyilkossági kísérletet követel el. Hosszu orvosi tanulmányokat is irtak már össze a marószóda előzetes és utólagos, borzalmas pusztításáról. Egy rövid riport keretében be sem lehet tehát számolni mindazokról a kérdésekről, melyet ez a probléma érint.

Olcsó árak a férfiszabóságban

Férfiöltöny facon 600 L
Férfi téli, vagy átmeneti kabátfacon 500 L

Aszlán,

férfiszabóságban, Piața Ștefan cel Mare 8. Str. Brătianu sarok

A gyógyulásra, a modern tudomány minden felkészültsége mellett is, alig van remény.

A LEGKÉZENFEKVŐBB
MÉREG

Egy Kolozsváron jólismert gége specialistával beszélgettünk a marószódáról.

— A társadalom nagyon kis rétege ismeri — mondotta — a marószóda utólagos borzalmas pusztítását. Általában alig veszélyes mérgeknek ismerik, hiszen egy egyszerű gyomormosás és az öngyilkosjelölt, vagy a véletlen szerencsétlenség áldozata, könnyen megmenekülhet az életnek. Pedig a legrettegetőbb betegségek kutforrása a marószódamérgezés.

— A legkétségbeejtőbb körülmény az, hogy a marószóda a legkézenfekvőbb mérgek.

Minden háztartásban megtalálható, s kereskedésekben alig néhány lejért olyan adagot lehet vásárolni, hogy akár egy ökröt is meg lehet vele mérgezni. A gyerekek a legvéletlenebbül és a legkönnyebben hozzájuthatnak. Kíváncsian belekóstolnak és ezzel szinte megpecsételik hátralevő életük sorsát. Ha pedig megmentik őket az életnek, a legyengült szervezet nem képes ellentánni az utólagos betegségeknek.

A leggyakoribb módja az öngyilkosságnak a marószóda. Minden szerelmében csalódott, cselédilány vagy mesterlegény általában az unintelligens emberek használják fel ezt a mérget, hogy eldobják maguktól a megunt életet.

Különösen az utódállamokban

használják fel igen gyakran a marószódát az öngyilkosjelöltek. Pontos statisztikai kimutatások is készültek, melyekből látszán lehet látni, hogy milyen megdöbbentő pusztítást végez ez a háztartási cikk.

A KEZELÉSEL JÁRÓ RETTENETES SZENVEDÉSEK

— Rendesen a mentők szállítják be a belgyógyászati klinikára a marószódamérgezéses betegeket. Természetes, hogy betekig képtelen enni. A lábadozó betegnek a legfájdalmasabb kezelésnek kell magát alávetnie. Nincs miért részletezni a kezelés lefolyását, mert ezt megírni túl hosszadalmas lenne és meglehetősen undorító...

Ezzel fejezi be a beszélgetést:

— A marószóda évek múlva is könnyörtelen...

Nem csoda, hogy ezek után szorongó érzések gyűlnek fel mindenkiben, mikor egy marószódás mérgezésről hall, vagy olvas.

— Megint egy tönkrement embélet.

Nem lehet tehát eléggé kihangsúlyozni, hogy mennyire kell ügyelni erre az alattomos mérrege, mely ugyszólván minden házban megtalálható. Könnyen hozzáférhetősége különösen a gyanútlan kíváncsi gyermekeknek elő kikerülhetetlen tragédiát.

Néhány korty a rettenetes mérgekből és megkezdődik a szenvedéssel teli rövid út.

... Az élettől a halálig

Nedeczky Ferenc



Világhírű POLAR márka óriás választékban

Kun Máttyás Fia Rt.
Calea Marechal Foch 2.

Köszörülések, javítások, nickelések elvállaltatnak.

manduláját biztosította be. Rossz nyelvek azt mondják, hogy legközelebb a mozisziúszék már a lábujjait fogják külön-külön bebiztosítani.

Az átlátszó ember

Pretoria mellett él egy Robert Luck nevű egyén, aki valósággal rekordot állított a gyöngeségben és soványságban. Nemcsak a csontjait lehet látni a bőrön keresztül, amely hihetetlenül vékony, hanem az összes működő szerveit is jól lehet látni a bőrén át. Egy évvel ezelőtt, amikor megbetegedett, az orvos röntgenvizsgálat nélkül is kitűnően megtudta vizsgálni az összes szerveit. Az érdekessége a dolognak az, hogy Luck ennek ellenére jól érzi magát, jó étvágya van és fizikai ereje is elég normális volna. A hidegtől nem szenved és könnyen öltözve szokott járni. Leginkább nyersfőzeléket eszik salátákat, répát és másfajta zöldségféléket. Robert Luck jelenleg 30 éves és mindenképpen szeretne megőszülni, de ijesztő külseje miatt eddig még nem igen akadt nő, aki férjhezment volna hozzá.

Párisi faritkaságok

A világ egyetlen fővárosában sincsenek a nyilvános parkokban és a főutakon olyan hatalmas és különleges fák, mint Párisban. Ezek között számos faritkaság is található. A párisi kertészeti hivatal katalógusa 126 fakülönlegességet tart nyilván Párisban. Többek között szibériai tölgyet, kaukázusi cserfát, amerikai bükkfát, kínai faritkaságokat stb. Bár ezek a faritkaságok egész más világrészekből kerültek Párisba, ott mégis igen jól megélték. Számos faritkaság életkora 100 és 200 évet is meghaladja, an egy északamerikai fenyőféle, amelynek életkora 250 év. Ez a René Viviane uccán áll. A legmagasabb tölgy Olaszország területéről került Párisba és annak magassága 35 méter, törzsének vastagsága pedig 5 és fél méter. A párisi kertészeti hivatal természetesen nagy gondt fordít arra, hogy ezek az érdekes fakülönlegességek a legmesszebb menő gondozásban részesüljenek.

Figyelem!

Kopott bőrkabátok, bőrunderák, bőrdíszművek bármilyen színből, bármilyen színre való festését teljes garancia mellett vállalom. — Külföldi szaktudásomról valamint rendkívül olcsó munkámról bármikor meggyőződhetik.

Káhán szabóság,
Calea Vihoriei 10.

Biztosítás guttaütés ellen

Az amerikai színészek, de különösen a filmszínészek körében a biztosító társaságok ügynökei állandóan dolgoznak és a legkülönbözőbb testrészeket igyekeznek bebiztosítani a színészekkel, csak hogy minél több jut talékhoz jussanak. Van itt már karra, lábra, orra, arcra, sőt még hátra szóló biztosítás is. Kai Francis, a híres filmszínész csak legutóbb biztosította százezer dollárra a hatát. Ezt az összeget akkor kapná meg, ha hátán a filmfelvételek közben bármilyen sérülés érne. Ugyanilyen módon Lilly Damici, a másik filmsztár

a lábait biztosította be százezer dollárra. Nemrégben Hollywoodba érkezett Andrei Beriej, a kiváló színész, akit valósággal megrohantak a biztosítási ügynökök üzletkötés céljából. Barlev, aki ismert a humoráról is, kijelentette a biztosítási ügynököknek, hogy csak guttaütés ellen hajlandó magát biztosítani. Az ügynökök, azonban nem jöttek zavarba és kijelentették, hogy az üzletet így is meg lehet csinálni. És azóta ügyfeleknek a guttaütést is ajánlják, mint biztosítási lehetőséget. Sőt akadt már olyan színész is, aki a torkát s

**Feljegyzem, meri
mindenki ajánlja:**

„CRISTAL”
fest, tisztít ruhákat
legszebben máma!



Nem hódít úgy

a legegyszerűbb drágakő, mint



CZINK

festése és tisztítása

A földrengések prófétája

Nemrég halt meg Japánban Omari egyetemi tanár, aki arról volt híres, hogy kifinomult idegzetével előre megérte a közeledő földrengéseket. Később halála előtt is egy japán halászjalu lakosságának megígérte, hogy sürgősen távozzanak el falujukból, mert azt az általa megjelölt időpontban földrengés fogja érinteni. Így is történt. A földrengés szinte percnyi pontossággal bekövetkezett. Omari professzor egyébként még számos esetben szinte prófétai látással megjósolta a földrengések bekövetkezését s ezáltal sok embert mentett meg a pusztulástól.

Írországban a kormány összegyűjti a legendákat

Az ír kormány elhatározta, hogy 5 éven keresztül háromezer fontsterling segélyt ad annak a népgyűjtési bizottságnak a rendelkezésére, mely az ősi írországi szokásokat gyűjti egybe és dolgozza fel. Ennek a bizottságnak feladata lesz összeszedni és az öregek szájáról gramofonlemezre venni azokat az évszázados nemzedékről nemzedékre átszálló legendákat is, amelyek az ír nép ősi erényeit, vitézségeit, szenvedéseit dolgozzák fel és adják át utódaiknak. Ezeknek a legendáknak az ír nép szellemének és lelkivilágának kialakításában igen nagy szerepe volt és éppen ezért a gyűjtés eredményétől túlmányos körök érdekes eredményeket és megállapításokat várnak.

A világ legnagyobb órája

A nürnbergi híres óra-muzeumban van a világ legkisebbik órája. Ennek ellentétként a Witzkowitzi fémipari üzemekben egy munkás elkészítette a világ legnagyobb óráját. A munkás tíz évig dolgozott, amíg ezt az órát elkészítette, amelynek átmérője 135, mélysége 48 centiméter, a súlya pedig 150 kiló. Az óra mutatja az órákat, a perceket és másodperceket, továbbá az évet, hónapot, napot, napfelkeltét és naplenyugtát, végül pedig az egyes plánéták mozgását minden egyes nap. Maga az óra 2500 alumínium, acél és réz darabból van összeszerkesztve.

Kerje mindenütt a **GOLF** borotva-pengét!

(az acélipar legelőkeltebb alkotása)

és öröme lesz a borotválkozásban!

Vezérképviselet Friedmann Armin, Oradea-Nagyvárad, Promenade Eminescu 16. sz.

Hol van a világ legmagasabb vizesése

Az emberek általában nagy tévedésben vannak akkor, amikor azt hiszik, hogy a Niagara a világ legmagasabb vizesése. Ez tévedés. A Niagara a vizesések statisztikájában csak a huszonkettedik helyen szerepel. A világ legnagyobb vizesése Labradorban van. Itt a víz 610 méter magasságból szökik alá. Utána az Új-Zélandban levő Sutherlandi vizesés következik a maga 581 méteres magasságával. Az amerikai Josemi-

ta hegyekben van egy vizesés, mely 483 méter magasságból, a Franciaországban levő Gavarnierben pedig a vizesés 422 méter magasságból zuhan alá a mélységbe. Ezek között a vizesések között valósággal eltörpül a Niagara a maga csupán 50 méter magasságból lezuhanó vizével, de szépsége és nagysága miatt mégis ez a vizesés vált a világon a leghíresebbé.

Házasság három perc alatt

Virginia államban levő Welsburg városka, amelynek 6390 lakosa van, érdekes módon lendítette fel most a maga idegenforgalmát. Rendszeresített egy házasságiskolát, amelybe száz dollárért lehet beiratkozni és a beiratkozási díj lefizetése után a növendékeket három perc alatt mindenfélre okmány nélkül összeadják. Ez az újítás nagyszerűen bevált. Azóta Amerika minden részéből valósággal elárasztják a fiatalok látogatásukkal ezt a várost, hogy ott száz dollár ellenében három perc alatt házasságot kössenek egymással. Az idegenforgalom pedig annyira felfutott, hogy csak a legutóbbi időben három új szálloda épült, ezenkívül rengeteg új üzlet nyílt meg, köztük számos ékszerész bolt, amelyekben mind a fiatal házaspárok részére lehet nászajándékot vásárolni.

A világ legzártabb sportegyesülete: a „Bajnokok Klubja”

Helsinkiből jelentik: A világ két-százalékos lefedettségű sportegyesületét a sokszoros világrekorder film Matti Jarvinen alakította meg. Bajnokok Klubja címen. Ennek csak az lehet tagja, aki legalább két finn bajnokságot, vagy olimpiai bajnokságot nyert. Kivételesen rendkívüli tagnak olyanokat is felvesznek a klubba, akik a klub által előírt sport

standardokat elérték. Ezek nagyon szigorúak, így például távolugrásban 730 cm., magasugrásban 190 cm. hármassugrásban 15 méter, 5000 m. en 14 p. 55 n.p. a standard.

A klubfelvételhez tehát semmiféle protekció nem segít, csupán a tehetség és ez a körülmény igen rokon-szenvenessé teszi M. Jarvinen egyedül-álló egyesületét.

Rádiót legújabb típusú

Csillárokat legmodernebb kivitelben

Villanyfelszerelési

cikkek legolcsóbban kaphatók

F. Tana cégnél

Cluj, Calea Marelui Foch 2.

Életre-halálra

J. Futrelle regénye

(94)

— Sajnos, nem tudom — hangzott a válasz. — Röviddel a robbanás előtt hárman automobilba szálltunk, de ép mikor el akartunk hajtani, eszembe jutott valami, mi arra bírta, hogy még egyszer visszatérjek a hába. Mikor alig néhány másodperc a robbanás előtt megint kiléptem, herceg és Thorne kisasszony már mentek.

Az elnök rosszkedvűen biggyesett le ajkát.

— Nem látszik kissé rendkívülinek, hogy enyhén fejezzem ki magam, hogy foglyait úgy minden tévább nélkül átengedte sorsuknak? — kérdezte.

— Persze, — ismerte el Grimm ur — de az összes körülmények is rendkívüliek voltak. Mielőtt beléptem házba, egy embert zártam a pincébe. Tehát vissza kellett térnem, hogy élet megmentsem, különben...

— Ah, az ajtó előtt álló őrt gondolja? — szakitották félbe.

— Igen. Amde mégis ép bórral jutottunk.

Pillanatnyi mély gondolkodás után az elnök folytatta:

— Tehát így menekültek meg elől Thorne kisasszony és a herceg. Még az országban tartózkodnak?

— Ezt nem mondhatom meg, — felelte Grimm ur. Pillanatig hallgatva állt ott és nézte az elnököt. Alig észrevehető változás ment most végbe vonásain s összeszorította ajkait.

— Egyébként itt megjegyezni szeretném, hogy személyes természetű vonatkozások ily ügyben egyáltalán döntőek, — mondta végül lassan, — szóbanforgó esetben lényegesen számot tettek. Ha tehát nem bíznának meg azzal, hogy az ügyet tovább vezessem, valamennyi résztvevő érdekében a legjobbnak tartanám, hogy Thorne kisasszony szokását befejezett ténynek tekintsük és... — Elhallgatott.

Hosszu szünet állott be. A jelenlevők mindegyike törte a fejét, közben Grimm ur kifürkészhetetlen vonásait igyekezett megfejteni.

— Személyek vonatkozások? — fontolgatta az elnök. — Hallja csak Grimm ur, mennyiben játszhatnak bele személyes vonatkozások ebbe az ügybe?

A fiatalember ajkai először keményen összeszorultak, de végül mégis válaszolt:

— Vannak emberek, elnök ur, kikkel mint ellenségekkel találkozunk s kikkel ennek megfelelően is bánnunk; s vannak aztán ismét mások, akik ellenfeleink uvan, kikkel ennek ellenére sem állunk ellenségesen szemben. Éppen ezért csak kereszteződnék mindkettőnk kötelességeinek ötvonói: a legnagyobb tisztelettel viseltethetünk irántuk s ők irántunk, ennek elcsúszása mindkettőnk célja teljesen különböző. Más szavakkal: van személyes és tényleges ellenségeskedés. On pl. személyesen benső barátja lehet annak a férfinak, kinek elnökké választása ellen mégis küzdenie kell. Lehet... — Itt hirtelen elhallgatott.

(Folytatjuk.)

Cenzura!